

**UNIVERSIDAD CATÓLICA SANTO TORIBIO DE MOGROVEJO**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**ESCUELA DE COMUNICACIÓN**



**LAS CRÓNICAS DEPORTIVAS RELACIONADAS AL MUNDIAL DE  
RUSIA 2018 DEL DIARIO EL COMERCIO Y EL PERIÓDICO THE  
NEW YORK TIMES**

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN**

**AUTOR**

**GHERARD JAVIER MONTOYA GOÑAZ**

**ASESOR**

**CECILIA LOURDES VIDAURRE NIETO**

<https://orcid.org/0000-0002-0068-5797>

**Chiclayo, 2020**

**LAS CRÓNICAS DEPORTIVAS RELACIONADAS AL  
MUNDIAL DE RUSIA 2018 DEL DIARIO EL COMERCIO Y  
EL PERIÓDICO THE NEW YORK TIMES**

PRESENTADA POR:

**GHERARD JAVIER MONTOYA GOÑAZ**

A la Facultad de Humanidades de la  
Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo  
para optar el título de

**LICENCIADO EN COMUNICACIÓN**

APROBADA POR:

Teodocia Zavala Palacios

PRESIDENTE

Milton Francisco Calopiña Avalo

SECRETARIO

Cecilia Lourdes Vidaurre Nieto

VOCAL

## **DEDICATORIA**

A Dios, porque en mi camino puso a personas que ayudaron a mi formación y me acompañó en todo este proceso.

A mis padres, porque me dieron todas las oportunidades desde el primer momento, por acompañarme y guiarme en este camino. Además, por ser un ejemplo de superación y esfuerzo.

A mi hermana, porque fue la imagen paterna y materna, ya que mis padres viven en Chachapoyas.

A mi abuelita Mercedes Trigoso y a mi tío Jorge Trigoso, porque nunca me negaron su apoyo y siempre me dieron palabras de aliento y mejora.

## **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a mis tíos Luis Mori, María Rodríguez y, a mis primos Víctor Mori y Lenin Mori, por su apoyo brindado durante mi estadía en la ciudad de Lima para realizar mis entrevistas.

Asimismo, por la colaboración desinteresada a los periodistas deportivos Erick Osoreo, Pedro García, Miguel Morales y Hugo Barrios, quienes fueron partícipes de la investigación mediante la técnica de la entrevista.

A Natalia Delgado y Carmen Merino, quienes me facilitaron algunas entrevistas con los periodistas en la ciudad de Lima.

Y a mi asesora Cecilia Vidaurre por sus enseñanzas, consejos y apoyo en el desarrollo de esta investigación.

## ÍNDICE

### DEDICATORIA

### AGRADECIMIENTO

RESUMEN.....	7
ABSTRACT.....	8
I. Introducción.....	9
II. Marco teórico.....	11
2.1. Antecedentes de la Investigación.....	11
2.2. Fundamentos teóricos.....	13
2.2.1. La crónica.....	13
2.2.2. Características.....	14
2.2.3. Estructura .....	15
2.2.4. Recursos .....	16
2.2.5. Figuras literarias .....	18
2.2.6. El léxico deportivo.....	22
2.2.7. El fútbol en la sociedad .....	23
2.3. Bases teóricas .....	24
III. Materiales y métodos.....	25
3.1. Tipo de investigación.....	25
3.2. Método de la investigación .....	25
3.3. Objetos de estudio .....	26
3.4. Escenario de la investigación.....	26
3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	27
3.5.1. Técnicas de recolección de datos .....	27
3.5.2. Instrumentos de recolección de datos.....	28
3.6. Procedimiento para la recolección de datos .....	28
3.7. Principios éticos.....	29

<b>IV. Resultados y discusión.....</b>	<b>30</b>
<b>4.1. Análisis y discusión de resultados .....</b>	<b>30</b>
<b>4.1.1. Resultados de la ficha de análisis .....</b>	<b>31</b>
<b>4.1.2. Resultados de la entrevista a profundidad .....</b>	<b>54</b>
<b>4.2. Discusión de resultados.....</b>	<b>62</b>
<b>V. Conclusiones .....</b>	<b>66</b>
<b>VI. Recomendaciones.....</b>	<b>67</b>
<b>VII. Referencias.....</b>	<b>68</b>
<b>VIII. Anexos .....</b>	<b>72</b>

## RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo analizar las crónicas de fútbol relacionadas al mundial de Rusia 2018: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ del periódico The New York Times; Perú vs. Dinamarca, el partido que paralizó Lima y Perú, campeones sentimentales del mundo, del Diario El Comercio, con el fin de identificar el estilo empleado, los recursos literarios, los tipos de descripción, narración y léxico. La metodología fue cualitativa y los instrumentos aplicados fueron la ficha de análisis y la entrevista a especialistas. Se llegó a la conclusión que la figura literaria más utilizada fue el asíndeton, el tipo de narrador más utilizado el testigo, el tipo de descripción más utilizado la topografía y el nivel léxico más utilizado el trasladado.

Palabras clave: Crónica, Recursos Literarios, Figura literaria, Narrador, Descripción, Nivel Léxico

## ABSTRACT

The purpose of this research was to analyze the football chronicles related to the 2018 World Cup in Russia: 'When Peru goes to the World Cup...' from The New York Times; Peru vs. Denmark, the party that paralyzed Lima and Peru, sentimental world champions of the El Comercio newspaper, in order to identify the style used, literary resources, types of description, narration and lexicon. The methodology was qualitative and the instruments applied were the analysis sheet and the interview with specialists. It was concluded that the most used literary figure was asyndeton, the type of narrator most used the witness, the type of description most used topography and the lexical level most used the moved.

Keywords: Chronicle, Literary Resources, Literary Figure, Narrator, Description, Lexical Level

## I. Introducción

Saad (2013) indica que “la crónica utiliza la estética de la literatura para presentar, a modo de relato, una historia considerada como un hecho noticioso” (p. 2).

Para poder hablar de crónicas deportivas debemos viajar en el tiempo 22 años atrás aproximadamente y leer El Gráfico, Don Balón, la revista ONCE y la revista Ovación. Hoy, nos encontramos con el suplemento deportivo Deporte Total y periódicos deportivos como Líbero, Depor, El Bocón y Todo Sport, los cuales se fueron posicionando en el mercado peruano desde hace muchos años; sin embargo, solo brindan noticias informativas y otorgan un pequeño espacio a la crónica.

Montín considera a la crónica deportiva como un “género de escape”, donde se puede encontrar virtudes literarias y culturales del periodista deportivo gracias a la versatilidad de recursos usados a la hora de narrar un acontecimiento (como se citó en Escrig, 2016, p. 16). Además, este tipo de crónica permite abordar cuestiones ajenas al deporte y fundamentar el texto con temas secundarios, contextualizando los hechos y escribir, por ejemplo, lo que pasó en la previa de un encuentro deportivo.

Asimismo, una crónica se ha diferenciado por el punto de vista y la mirada del periodista, lo cual le permite crear un estilo que le caracterice al momento de construir su texto.

De esta forma, una crónica deportiva no sólo te cuenta una historia basada en los acontecimientos principales, sino que también narra los hechos sucedidos alrededor de ello. Aunque el periodista llega a interpretar o valorar los acontecimientos, no debe dejar de lado la objetividad y la veracidad en los hechos.

Por otro lado, haciendo referencia al ámbito nacional, no se puede mencionar un periódico deportivo especializado en contener crónicas periodísticas como si lo puede tener España y un claro ejemplo es Marca, Mundo Deportivo, Sport y As.

En el ámbito local, Reyes (2017) precisa:

Lambayeque cuenta con una revista de fútbol dirigida por José Neira Temoche llamada ‘La Deportiva’, dedicada a la cobertura de información del Juan Aurich de Chiclayo, con una redacción sencilla y textos cortos, aunque se enfoca más en la exposición de fotografías.

En el Perú, los diarios o periódicos solo utilizan este género periodístico para resaltar eventos deportivos como un clásico peruano o un evento de talla mundial. Por ejemplo, el diario El Comercio, que no se especializa en deporte, otorgó un espacio a la redacción de crónicas sobre la selección peruana y su regreso a un mundial luego de 36 años. De igual manera, sucede en el periódico The New York Times. Sin mostrar conceptos, estos dos medios escritos nos permiten identificar una crónica y todos los recursos y estética que usa un periodista.

Reyes (2017) desarrolló la investigación titulada “Análisis del estilo utilizado en las crónicas de fútbol del libro ‘Dios es Redondo’ de Juan Villoro”, donde identificó la prosa narrativa, los niveles del lenguaje y las figuras literarias usadas por el autor. La ficha de análisis permitió reconocer a la sinécdoque y al narrador testigo como los recursos más usados por Juan Villoro.

Asimismo, Romero (2015) presentó la investigación titulada “Las crónicas deportivas en la prensa local. El caso de la Unión Deportiva Salamanca en el periódico ‘La Gaceta Regional de Salamanca’”. Este estudio, pretendió analizar la participación de crónicas deportivas en el periódico regional y 24 textos publicados en La Gaceta Regional de Salamanca durante las doce temporadas, en las que el club Unión Deportiva Salamanca militó en Primera División. La autora llegó a la conclusión que las fotografías predominaban y ocupaban más espacio para llamar la atención de los lectores.

Teniendo en cuenta los recursos que puede presentar una crónica deportiva en los medios escritos, se plantea la siguiente interrogante: ¿Cómo son las crónicas de fútbol relacionadas al mundial de Rusia 2018 ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ del periódico The New York Times; Perú vs. Dinamarca, el partido que paralizó Lima y Perú, campeones sentimentales del mundo, del Diario El Comercio? Por ello, esta investigación pretende reconocer las figuras literarias, determinar el tipo de narrador, identificar el tipo de descripción y estudiar el léxico usado.

Finalmente, esta investigación será utilizada como guía por estudiantes en formación periodística, periodistas deportivos o amantes del deporte, pues en algún momento de su carrera o vida redactarán crónicas.

## II. Marco teórico

### 2.1. Antecedentes de la Investigación

Ojeda, E (2016) presentó un estudio titulado “Análisis del tratamiento informativo en la portada del Diario Depor sobre la participación de la Selección Peruana en la Copa América Chile 2015”. En esta investigación analizó 24 noticias impresas del 11 de junio al 4 de julio del diario en mención para saber cómo maneja la información periodística durante la Copa América Chile 2015 en relación a la participación de Perú.

El autor optó por la investigación cualitativa para no manipular las variables estudiadas. Además, para lograr eso, usó el método hermenéutico y el diseño no experimental.

El resultado de los instrumentos de investigación usados, como la recolección de datos y la guía de observación, indicaron que las portadas y el tratamiento periodístico del diario Depor era objetivo.

Becedas, M (2018), en su estudio “La crónica del periodista especializado en ciclismo: el caso de Carlos Arribas para El País en el Tour de Francia”, buscó identificar y observar si había relación de los conceptos presentados en la investigación con los textos seleccionados como objeto de estudio.

El autor investigó a nivel cualitativo y usó la técnica del análisis de contenido como la triangulación metodológica, lo cual le permitió comparar los resultados obtenidos y llegar a la conclusión que Carlos Arribas no solo se enfoca en los hechos principales, sino le da mucha importancia a todos los momentos percibidos para que el lector tenga una visión más clara de lo sucedido. Además, Carlos Arribas usa la metáfora como figura literaria predominante.

Álvarez, F (2017), en su estudio “La crónica en el diario Marca antes y después de internet. Análisis de la cobertura de la selección española de fútbol (1984 - 2008)”, pretendió estudiar los cambios sufridos de la crónica deportiva en el diario Marca por el avance del medio tecnológico, como el internet durante los últimos 24 años, lo que provocó que los periodistas cambien su estilo y la manera de informar, con un

lenguaje diferente al que normalmente estaban acostumbrados, debido a que el estilo del lenguaje de un medio impreso es diferente al usado en el internet.

Además, el autor pretendió comprobar la vigencia y hasta donde podía llegar este género periodístico en un medio impreso; qué cambios se debió realizar en el texto, por ejemplo, si aumentó el espacio brindado en un periódico o si la parte textual aumentaba o no; y, comparar los cambios gráficos que se realizó. Por eso, el investigador eligió el análisis de contenido para detectar esos elementos.

En esos años, el Internet presentaba modelos comunicativos desarrollados en la red, porque la audiencia lo pedía y ellos se enfocaban más en la innovación. Sin embargo, el nacimiento y preferencias por el Internet no impidió que la crónica sea la más preferida y leída para enterarse de los encuentros deportivos de la selección española de fútbol, pues predominaba el comentario personal del periodista como complemento al texto objetivo.

Paredes, C (2016), desarrolló su estudio titulado “El tratamiento de la información sobre el mundial de Sudáfrica 2010, en la prensa deportiva madrileña de alcance nacional en toda España: Marca y As”, en el cual pretendió analizar y comparar distintas noticias deportivas relacionadas al mundial de fútbol; mostrar cómo informaban los medios españoles un mundial de fútbol, que tenía a su selección como una de las favoritas a ganar este evento deportivo; y, por último, determinar el negocio empresarial que puede generar un evento tan importante como éste.

El autor optó por un análisis de contenido, pues le permitió conocer la estructura que maneja la prensa española en sus coberturas. Además, le permitió analizar temas deportivos y extradeportivos inclinados por la línea del sensacionalismo, como las declaraciones de los jugadores de fútbol y de los entrenadores, los problemas de seguridad que sufría ese tiempo Sudáfrica y las predicciones de un pulpo en un acuario de Alemania.

El autor concluyó que, durante el mundial, las crónicas se centraban más en el ambiente vivido antes de un partido de fútbol, en las declaraciones polémicas de los protagonistas o en las estadísticas, pero no dejaban de lado los temas sensacionalistas.

Polo, H (2015), desarrolló la tesis “La crónica deportiva radiofónica de noticia o reporte informativo. Definición, características, evolución y vigencia del género en

México”. Aquí, el investigador buscó conocer qué cambios presentó la crónica deportiva radiofónica en México con el pasar de los años. Además, identificar las características de un hecho deportivo para convertirse en una crónica radiofónica.

Las metodologías de investigación utilizadas fueron las entrevistas a periodistas deportivos y el análisis de 699 posibles crónicas deportivas radiofónicas para describir y estudiar sus características.

Díez, R (2014), planteó la investigación “La crónica como género de Enric González: análisis de las historias del calcio”. El tesista buscó relacionar a las Historias del Calcio con los géneros periodísticos, en este caso la crónica; el desarrollo que tuvo dentro del bloque de deportes del diario El País. Además, detallar el estilo de Enric Gonzáles, analizar el vocabulario utilizado y la visión de los principales clubes italianos que forman parte de las Historias del Calcio.

La metodología de esta investigación fue cualitativo y cuantitativo. La técnica usada el análisis de contenido para procesar datos científicos y representar los hechos. Además, establecer una guía práctica para la acción.

Como conclusión, Enric creó su propio estilo con apuntes históricos, anécdotas y focalizando la atención en un personaje o equipo concretos, pues le permitió ofrecer algo distinto, tanto en tema como en estilo.

## **2.2. Fundamentos teóricos**

### **2.2.1. La crónica**

Para Albertos, la crónica es una narración directa e inmediata con elementos valorativos, que deben ser secundarios en relación al hecho en sí (como se citó en García y Cuartero, 2016, p. 5)

Del mismo modo, Bernal (como se citó en Reyes, 2017) concibe a la crónica como aquella información referida a hechos noticiosos ocurridos en un periodo de tiempo, pues el cronista vive y es testigo de los hechos que narra.

Por su parte, Vivaldi (como se citó en García y Cuartero, 2016, p. 5) añade el aspecto interpretativo, explicando que la crónica periodística permite

interpretar y valorar los hechos de manera personal, hasta llegar a juzgar lo narrado.

#### **a) La crónica deportiva**

Según Montín (como se citó en Escrig, 2016, p. 16), la crónica deportiva es un “género de escape”, por su versatilidad de recursos a la hora de narrar e interpretar los hechos, como las virtudes literarias y culturales del periodista, adquiriendo una visión distinta y complementaria a los géneros.

En cuanto al contenido de la crónica, Hernández apunta que la tensión en el relato tiene que estar presente en la crónica deportiva y en ella se suele encontrar un mensaje reiterativo, con cantidad de información que, ayudado por las imágenes y tipografía, consigue atraer al lector (como se citó en Escrig, 2016, p. 16).

Para Grijelmo (como se citó en Escrig, 2016, p. 16), la importancia de la crónica deportiva está en que miles de aficionados que presencian un partido o lo ven por televisión podrán conocer el contexto y algunos datos que sucedieron alrededor de un partido de fútbol y no con lo que ya saben (resultado del encuentro deportivo, quién ganó, cuántos expulsados hubo, etc.).

Por otro lado, el periodista no se limita a orientar sus textos solo en la actividad deportiva, sino que tiene la libertad de exponer cuestiones extradeportivas. Por ejemplo, al enfocarse en una pelea de barras con los policías en un encuentro de fútbol.

#### **2.2.2. Características**

Para Mesa, la característica más importante de la crónica es el “punto de vista” del periodista, donde, a diferencia de la noticia, el cronista no solo informa lo sucedido, sino tiene el rol de comentar y contar interpretativamente los hechos ocurridos (como se citó en García y Cuartero, 2016, p. 16).

Además, Egea plantea una nueva característica como “la mirada”, entendiendo que el cronista se toma su tiempo, busca en el pasado, cambia el

foco y se ocupa de las historias de vida para comprender el presente y un posible futuro (como se citó en García y Cuartero, 2016, p. 6).

Por eso, al momento de redactar, un cronista está limitado a ciertas reglas y tiene la oportunidad de crear su estilo en la construcción del texto, porque puede combinar recursos como la descripción o el diálogo y no seguir la estructura de una noticia informativa (pirámide invertida).

Por último, Vilamor (como se citó en García y Cuartero, 2016, p. 6) enfatiza el uso de la primera persona. Por lo cual, existe un gran protagonismo del autor, pues es el testigo de los hechos y nadie mejor que él para enfocar los acontecimientos.

### **2.2.3. Estructura**

Se puede distinguir cinco partes: el titular, la entrada, el cuerpo, la conclusión y la ficha técnica.

Romero (2015) afirma: “El titular debe captar la atención del lector, teniendo en cuenta que la mayoría de personas leen toda la nota si perciben un titular llamativo. Además, es importante que esté acompañado de fotografías, gráfico o infografías” (p. 186 - 187).

Al momento de realizar una crónica deportiva, la mayor dificultad del periodista es que el lector ya sabe lo ocurrido. “En la entrada el cronista puede optar por un comentario personal, hacer un resumen de lo sucedido y resaltar algún detalle o acontecimiento que pasó durante el evento deportivo” (Álvarez, 2017, p. 74).

Por otro lado, Abril (como se citó en Álvarez, 2017) indica que el cuerpo se compone de una sucesión de párrafos encadenados y se recomienda dar prioridad a las valoraciones sobre las explicaciones. Además, Paniagua (como se citó en Álvarez, 2017) dice que la extensión no es una característica principal, pero mientras más largo sea se le incorporará más elementos interpretativos.

Por otro lado, la conclusión no siempre estará al final del texto pues algunos cronistas pueden ponerlo al principio e ir desarrollando lo sucedido a lo largo del escrito.

Todas las crónicas no tendrán el mismo esquema, pues influye el estilo personal del periodista y, aunque cada cronista tiene libertad al momento de redactar sus textos, si no hay un orden lógico puede llegar a no entender lo que se quiere transmitir.

#### **2.2.4. Recursos**

##### **a) La narración**

Para Álvarez (como se cita en Reyes, 2017) la narración busca desarrollar historias basadas en hechos o acciones que ejerce una persona dentro de un marco temporal y espacial.

El narrador quiere relacionarse directamente con el lector y el lector con el narrador para atraer su atención y generar un interés para motivarlo a leer la historia hasta el final. Por eso, dentro de sus textos, usa recursos como las experiencias y hechos trascendentes.

En esa misma línea, Onieva (como se cita en Reyes, 2017) plantea cuatro tipos de narradores: omnisciente (lo sabe todo y se encuentra en todas partes), protagonista (el narrador cuenta la historia que ha vivido) y testigo (el narrador es testigo de los hechos que presenta en la historia, se limita a presentarlo y no se inventa a nada).

Cueto agrega que el narrador omnisciente puede moverse de un lado a otro, estar en todos lados y entrar en la mente de los personajes para ofrecer una visión panorámica (como se citó en Manrique, 2015, p. 62).

Por otro lado, Mario Vargas Llosa comenta que el narrador protagonista forma parte de la historia, pues narra los sucesos que ha vivido dentro de un contexto. Sin embargo, es limitado, ya que solo puede narrar lo que él sabe de su vida o lo que le informen (como se citó en Manrique, 2015, p. 20),

De la misma manera, Moreno (2013) dice que “aunque el narrador testigo es un personaje que interviene en la historia no es el principal”.

Además, Olivares (2018) afirma:

El narrador testigo puede ser objetivo o subjetivo, puesto que es un personaje secundario que está en la periferia de la acción. Es decir, puede alejarse cada vez más y mirar lo que sucede alrededor, interpretando su significado. Es un testigo de acciones ajenas. (p. 18)

## **b) La descripción**

Para Álvarez (como se cita en Reyes, 2017) la descripción es un recurso que busca recrear, a través de la palabra, los lugares visitados por el escritor y exponer objetos o personas con la mayor fidelidad y animación posible para que el lector pueda imaginarlos como si lo estuvieran observando.

Hay cinco tipos de descripción: topografía, cronografía, prosopografía, etopeya y retrato.

Vivaldi (como se citó en Reyes, 2017) ofrece como recurso descriptivo a la topografía, donde el objeto representado no se mueve y el redactor está en movimiento. Este tipo de descripción aplican los cronistas que viajan a diferentes lugares y en sus escritos hablan sobre detalles característicos que definen a una ciudad o país.

Por otro lado, la cronografía es como una línea del tiempo, donde el cronista va narrando de acuerdo a como suceden los hechos. “Es la descripción de los acontecimientos dentro de una época concreta” (Monzón y Villacorta, 2015, p. 39).

“Es la descripción de tiempos, de periodos temporales caracterizados por los acontecimientos que en el ocurren” (Mateo, 2016, p. 259).

Además, Moreno (2010) afirma:

La prosopografía no está interesada en lo único sino en el promedio, en lo general y lo común en las historias vitales de grupos de individuos más o menos grandes. Lo individual y lo excepcional es importante, pero sólo en la medida que proporciona información sobre lo colectivo y lo normal. (p. 157)

Por su parte, Álvarez (2014) infiere que “la prosopografía describe el físico y aspecto exterior de una persona”.

Asimismo, Aponte (2015), menciona a la etopeya como “la descripción de las costumbres, virtudes, talentos, defectos y cualidades morales o psicológicas de las personas” (p.17).

“La etopeya describe el mundo interior, como las virtudes, vicios, pensamientos o sensaciones de los personajes. Es el retrato moral que facilita los datos psicológicos del personaje y nos ayuda a conocerlo” (Álvarez, 2014, p. 9).

Finalmente, el retrato combina a la prosopografía y la etopeya, pues describe las características físicas y morales de la persona.

### 2.2.5. Figuras literarias

#### a) Símil

Villafuerte (2018) menciona que el símil “consiste en establecer una relación de semejanza entre dos elementos, usando nexos o conectores de comparación (como, así, igual que, lo mismo que)” (p.14).

Por ejemplo:

- Después de ir al gimnasio, Juan se siente fuerte **como** un roble.
- Tus ojos brillan **como** dos luceros.

#### b) Metáfora

Según Villafuerte (2018), “la metáfora consiste en sustituir una palabra o expresión por otra en razón a la semejanza que hay entre los

objetos que ambas representan, puede ser un término imaginario por un término real” (p. 33).

Por ejemplo:

- A Benjamín lo tienen bajo la lupa (**lo están vigilando con rigor**)
- Tus cabellos son de oro (**la persona tiene el cabello rubio**)

### c) Hipérbole

“La hipérbole consiste en exagerar la realidad, haciéndola prácticamente inverosímil” (Villafuerte, 2018, p. 25).

Además, Hernández (como se citó en Reyes, 2017) menciona que la hipérbole es una alteración intencionada con la realidad que se quiere plasmar en el texto, pues otorga un mayor realce a lo que queremos comunicar y provocar.

Por ejemplo:

- **Todo el mundo** se dio vuelta cuando me caí de la bicicleta.
- **Ya me contaste más de 100 veces** la misma historia.

### d) Ironía

“El significado implícito en la oración es diferente del significado literal de la palabra” (Nuñez, 2019, p. 10).

Por lo tanto, el lector debe manipular semánticamente la frase u oración, dando a entender algo diferente a lo que en verdad se quiere decir.

Por ejemplo:

- Si no me dices no me doy cuenta (**hace referencia a una situación obvia**).
- Beto y Julio se llevan de maravilla (**cuando se refiere a personas que no se llevan bien**).

### e) Anáfora

Según Villafuerte (2018), “es la repetición de una o más palabras al comienzo de varios versos, oraciones, frases seguidas o grupos sintácticos” (p.26).

Esta figura retórica mayormente se usa en la oratoria, porque le da ritmo al texto. Además, se usa intencionalmente para mejorar el aspecto discursivo y estético.

Por ejemplo:

- **Sube** por esa avenida, **sube** y vuelve a subir hasta llegar a la casa de mi primo.
- **Lo habíamos** logrado. **Lo habíamos** derrotado finalmente.

### f) Epíteto

Villafuerte (2018) indica que “el epíteto es el adjetivo que se emplea para atribuirle cualidades al sustantivo al que acompaña, en el cual no es obligatorio un nexos” (p.14).

Por ejemplo:

- El **campo verde** está frondoso.
- La **noche oscura** me entristecía.

### g) Elipsis

Villafuerte (2018) menciona que “la elipsis es la omisión de uno o varios elementos que se sobreentienden en la oración que pueden ser necesarias para construir sintácticamente, pero no para la comprensión” (p. 29).

El lector debe tener un conocimiento previo para relacionar las ideas con las palabras borradas que no están en el texto.

Por ejemplo:

- Yo llevaba las rosas y ellas **(llevaban)** las velas.
- Juan cantó una canción romántica y Beto **(cantó)** unas baladas.

#### **h) Asíndeton**

Acebo (2018) afirma que “el asíndeton es la supresión de las conjunciones o nexos para dar más agilidad al texto durante su lectura” (p. 233).

Transmite sensaciones de pasión y dinamismo, pues crea un efecto dramático.

Por ejemplo:

- Fallé el gol. Perdimos el partido.
- Juan iba manejando bicicleta muy rápido. Se cayó.

#### **i) Polisíndeton**

Según Nuñez (2019), “el polisíndeton consiste en el uso de conjunciones en una frase, colocadas muy de cerca para dar un efecto dramático y más fuerza a la expresión” (p. 9).

Esta figura literaria disminuye el ritmo para destacar las palabras expuestas y otorgar mayor intensidad a la expresión.

Por ejemplo:

- No quiero **ni** mentir, **ni** sufrir, **ni** llorar.
- **Y** dejé de pensar, **y** dejé de sufrir, **y** empecé a vivir.

#### **j) Personificación o prosopopeya**

“La personificación o prosopopeya atribuye propiedades humanas a seres abstractos o inanimados” (Ruiz et al., 2016, p. 29).

Por su parte, Albertos (como se citó en Reyes, 2017) define a este recurso como una figura lógica consistente con capacidad para atribuirle cualidades animadas a seres no humanas.

Por ejemplo:

- **El amor golpeó** la puerta de Beto cuando menos lo esperaba.
- **La luna me sonreía** mientras paseaba.

#### k) Sinestesia

Según Salas (2015), “la sinestesia atribuye sensaciones que no le pertenecen a un objeto o idea” (p. 16).

Además, Villafuerte (2018) añade que “esta figura literaria consiste en asociar elementos que provienen de diferentes dominios sensoriales (el olfato, el gusto, el tacto, el oído y la vista)” (p. 32).

Por ejemplo:

- Escucho con los ojos.
- Veo tus palabras.

### 2.2.6. El léxico deportivo

#### a) Léxico argótico

Hernández (como se citó en Álvarez, 2017) indica que se trata de una jerga con cierto tecnicismo, el cual está lleno de ironía y subjetivismo.

Por su parte, Álvarez (2017) precisa que “cada deporte desarrolla su léxico y, cuanto más popular sea el deporte, más desarrollado y conocido será” (p. 60).

Los términos pueden surgir dentro de un grupo de deportistas y en las concentraciones, entrenamientos y viajes que realizan los deportistas.

Por ejemplo, en el fútbol aparecen algunos términos como **hacer un caño** (introducir el balón entre las piernas del contrario para librarse de él y continuar la carrera), **tocar** (pasar la pelota con suavidad al compañero)

o **picar** (elevant el balón por encima del contrario, que normalmente es el arquero).

### **b) Léxico técnico – especializado**

Hernández (como se citó en Reyes, 2017) afirma que este tipo de léxico no tiene el mismo carácter dificultoso que puede haber, por ejemplo, en el campo de la medicina, la abogacía u otras ramas. Este lenguaje posee términos conocidos en su mayoría, los cuales ayuda al lector a entender de manera rápida y amena el texto.

Por su lado, Boyle (como se citó en Reyes, 2017) infiere que el origen de este tipo de léxico está en su reglamentación y desarrollo. Por eso, el periodista deberá, en lo posible, elaborar sus notas o crónicas deportivas de la manera más inteligible posible.

### **c) Léxico trasladado**

Para Hernández (como se citó en Álvarez, 2017) el léxico trasladado es el procedimiento más utilizado en el deporte, ya que, a través de ello, palabras usadas en otros ámbitos pueden ser adaptadas al campo deportivo.

Asimismo, Hernández (como se citó en Becedas, 2018, p. 203) infiere que el periodista busca otorgar brillantez a los textos, transmitir expresividad y visualidad al acontecimiento deportivo.

## **2.2.7. El fútbol en la sociedad**

“El fútbol mueve pasiones y se ha convertido en un fenómeno de masas que tiene un impacto social, el cual puede ser considerado como un elemento de bienestar social y desarrollo” (Morales, 2016).

Además, Morales afirma que no todavía existe un deporte en el mundo que genere tantas pasiones y sentimientos ambivalentes.

En el Perú, el fútbol actúa como un producto cultural que actúa como ‘moratoria psíquica’, pues hace que no prestemos atención a la realidad que puede pasar nuestra sociedad en momentos de crisis, nos

aleja de las preocupaciones y nos lleva a otra realidad, donde solo hay alegrías. (Salcedo, 2017)

### **2.3. Bases teóricas**

#### **Teoría del espejo**

**(de Oliveira, 2006)**

Esta teoría refleja la realidad tal como es. El periodista tiene la misión de observar los hechos y exponer un informe claro, objetivo y honesto. Su deber es informar y buscar la verdad. (de Oliveira, 2006, p.135)

La teoría del espejo aporta la credibilidad a los periodistas para que sus informaciones sea creídas por la sociedad. Son señalados como imparciales, aunque el relato objetivo de los hechos es limitado por los procedimientos profesionales. (p.136)

#### **Teoría Etnográfica**

**(de Oliveira, 2006)**

Uno de los mayores desafíos de cualquier periodista es intentar ver los acontecimientos de puntos de vista diferentes, sin visiones estereotipadas y conceptos predefinidos sin antes observar el contexto que se vive. (de Oliveira, 2006, p.161)

Para que un investigador tenga éxito en un análisis etnográfico sobre el periodismo, es preciso realizar la competencia de la empatía para poder comprender las actitudes de las personas involucradas de una sociedad. (p.162)

Estas teorías serán de gran utilidad a este trabajo de investigación, porque, por ejemplo, la Teoría del Espejo respalda la mirada objetiva que debe tener un periodista deportivo al momento de informar y redactar las crónicas que serán objeto de estudio en esta investigación, que, a pesar de pertenecer a la interpretación, la subjetividad no debe ser tomada en cuenta. Además, en esta teoría toma un rol muy importante la palabra para contar una realidad. Por otro lado, la Teoría Etnográfica analiza una sociedad, sus costumbres, las acciones y como es el comportamiento ante determinados hechos o situaciones.

### **III. Materiales y métodos**

#### **3.1. Tipo de investigación**

La investigación se basó en el paradigma naturalista, ya que interesó comprender e interpretar explicaciones ideográficas en un tiempo y espacio de la realidad, en este caso, el mundial de Rusia 2018 en una sociedad con falta de triunfos futbolísticos.

Según Hernández, Fernández y Baptista (2014), “el paradigma naturalista estudia fenómenos en sus ambientes naturales, donde comprende e interpreta una realidad construida, pues puede explicar ideografías en un espacio y tiempo” (p. 9).

Por ello, se optó por un estudio cualitativo, ya que permitió analizar y tener un acercamiento interpretativo al sujeto de estudio. Eso significó que se podrá investigar las cosas en sus ambientes naturales.

“Las investigaciones cualitativas se basan más en una lógica y en el proceso de explorar y describir, para luego generar perspectivas teóricas” (Hernández et al, 2017, p. 8).

#### **3.2. Método de la investigación**

El análisis de las crónicas de fútbol relacionadas al mundial de Rusia 2018 ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ del periódico The New York Times; Perú vs. Dinamarca, el partido que paralizó Lima y Perú, campeones sentimentales del mundo, del Diario El Comercio, es de tipo hermenéutico.

Según Correas (como se citó en Sáenz y Tamez, 2014), la hermenéutica es la acción de interpretar textos. Asimismo, Sáenz y Tamez (2014), piensa que “hay escritos con sentido y discurso, el cual es creado y dirigido para algo en especial y generar una comprensión en la transmisión de ideas mediante textos” (p. 106).

Por lo que, el hermeneuta es el encargado de interpretar y comprender los textos, para evitar un malentendido.

### **3.3. Objetos de estudio**

Para el “antes” del mundial de Rusia 2018 se consideró como sujeto de estudio a la crónica llamada ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ (del 16 de noviembre de 2017) del periódico The New York Times.

Para el “durante” del mundial se consideró a la crónica titulada Perú vs. Dinamarca, el partido que paralizó Lima (del 17 de junio de 2018) del diario El Comercio.

Finalmente, para el “después” del mundial se eligió la crónica llamada Perú, campeones sentimentales del mundo (del 30 de junio de 2018), también del diario El Comercio.

Cabe recalcar que se eligieron solo tres crónicas (antes, durante y después del mundial) porque contiene información acerca de todo un proceso mundialista. Además, se optó por estos periódicos, ya que siguieron de cerca a la selección peruana en este proceso.

### **3.4. Escenario de la investigación**

La presente investigación comprende el análisis de dos crónicas deportivas del diario El Comercio, ubicado en el Jirón Antonio Miró Quesada 300, Lima. Este diario fue fundado el 4 de mayo de 1839, lo cual le convierte en el más importante y antiguo del país. En sus principios fue un diario vespertino, pero a partir de agosto de 1839 pasó a ser un diario comercial, político y literario.

Además, a inicios de este siglo, se convirtió en el diario más influyente. En la década del 50, se adaptó a los cambios y el 4 de mayo de 1959 lanzó la primera edición del diario con una portada noticiosa, pues antes era dedicada solamente a los avisos.

El Comercio es controlado por la familia Miró Quesada y, desde diciembre del año 2016, el Gerente General es Jaime Graña.

Por otro lado, se plantea el estudio de una crónica deportiva del periódico The New York Times, ubicado en la Avenida Eighth 620, Nueva York. Este periódico fue fundado el 18 de septiembre de 1851, que, a sus 167 años de edición, es un diario

que crea opinión y que muchos lectores toman como referencia. Es considerado el <<periódico – hemeroteca por excelencia>>. Tradicionalmente inscribe transcripciones de discursos importantes y debates.

Además, ha ganado 127 premios Pulitzer, que es el reconocimiento a la labor periodística más prestigioso en Estados Unidos. Desde mediados de la década de 1970 ha expandido en gran medida su diseño y organización, agregando secciones especiales semanales sobre diversos temas que complementan las noticias, editoriales y deportes.

Sin embargo, no hará falta viajar al diario y periódico, pues existe la facilidad de obtener las crónicas mediante el internet. Por eso, el análisis se realizará en la ciudad de Chiclayo.

### **3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

#### **3.5.1. Técnicas de recolección de datos**

La técnica que se empleó en la investigación fue el análisis de contenido.

Nicolini (2015) menciona que “esta técnica interpreta el sentido del discurso a partir de un previo análisis de un relato, lo cual permitirá investigar su contenido, clasificándolos en categorías (p. 6).

En este caso, se utilizó el análisis de contenido por ser una técnica apropiada y objetiva para la finalidad de esta investigación, ya que requiere un profundo análisis de las tres crónicas deportivas, lo cual permitió identificar los recursos usados en la redacción.

Asimismo, se usó la técnica de la entrevista, que, Hernández et al (2017), dice que es “una reunión para conversar e intercambiar información entre una persona y un entrevistado o entrevistados” (p. 403).

“Este tipo de entrevista es destinada a explorar y profundizar en temas generales en función a nuestro análisis” (Reyes, 2017, p. 84).

### **3.5.2. Instrumentos de recolección de datos**

Ficha de análisis:

Este instrumento permitió registrar el análisis de las tres crónicas deportivas, observando detalladamente los recursos usados al momento de redactar.

Se desarrolló cuatro tipos de cuadros analíticos para cada crónica analizada para reconocer las figuras literarias, el tipo de léxico y, los tipos de descripción y narración empleados.

Cuestionario:

Este instrumento ayudó a fundamentar la investigación con respuestas y/o puntos de vista de periodistas deportivos especializados con experiencia en el tema.

### **3.6. Procedimiento para la recolección de datos**

Se elaboró el cuadro modelo de la ficha de análisis, con dos columnas, que será igual para las tres crónicas analizadas, donde cada cuadro tuvo un nombre general (Título de la crónica) y se especificó el nombre del periódico y fecha que fue publicada la crónica.

Luego, en una columna, se nombró el recurso usado (figuras literarias, tipos de descripción, tipos de narración o el léxico) y, por último, en la otra columna se detalló la frase u oración correspondiente.

Para eso, cada crónica fue leída en profundidad, se separó párrafo por párrafo, para así analizar y extraer los recursos usados de acuerdo a la teoría presentada.

Por otro lado, las respuestas de las entrevistas aplicadas se presentaron a través de un cuadro comparativo.

Cabe recalcar que la ficha de análisis nos permitió registrar las figuras literarias, el tipo de descripción, el tipo de narración y el nivel léxico y así descubrir los recursos usados por los periodistas para enriquecer sus textos. Asimismo, las entrevistas para conocer el punto de vista de los expertos y profundizar el análisis.

### **3.7. Principios éticos**

El objetivo de esta investigación es analizar tres crónicas deportivas que hablan sobre la clasificación y participación de la selección peruana en el proceso rumbo al mundial de Rusia 2018, por lo que, como comunicador e investigador, se pretende mantener la objetividad, sin dejarse llevar por el sentimentalismo, sobre todo al momento de redactar las conclusiones y recomendaciones.

Asimismo, no se buscó desprestigiar a los diarios con este análisis. Esta investigación solo se enfocó en la redacción de las crónicas, no en como maneja su información cada diario.

## **IV. Resultados y discusión**

### **4.1. Análisis y discusión de resultados**

Se presentan los resultados del análisis de 3 crónicas relacionadas con el mundial de Rusia 2018. Para elegir las crónicas se consideró el “antes”, “durante” y “después” en relación a la fecha que se realizó el Mundial de Rusia 2018.

La crónica para el “antes” es titulada como: ‘Cuando Perú vaya al Mundial...’ del periódico The New York Times. Para el “durante” se llama: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima del diario El Comercio. Y, por último, para el “después” se llama: Perú, campeones sentimentales del mundo del diario El Comercio.

Asimismo, se resaltan los resultados de las entrevistas a los especialistas en periodismo deportivo, quienes trabajan en canales de televisión y medios escritos.

#### 4.1.1. Resultados de la ficha de análisis

Fichas de análisis de la crónica deportiva titulada ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ del periódico The New York Times que es el “antes” del Mundial de Rusia 2018.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
FIGURAS LITERARIAS	DETALLE
Hipérbole	Ahora, casi 36 años después, Perú tiene el último boleto a Rusia 2018 en el bolsillo y me he quedado mudo.
	Escucho los gritos, las bocinas, los fuegos artificiales en la calle a través de la ventana; contemplo las imágenes de un estadio repleto de hinchas felices y afónicos, un estadio que no ha parado de cantar y gritar desde dos o tres horas antes de que empezara el partido, y no atino a decir nada.
	Un país que vivía de glorias pasadas, de imágenes de goles en blanco y negro que inundaban las pantallas cada vez que se acercaba una nueva eliminatoria.
Anáfora	Algo tendría que decir. Algo tendría que gritar.
Epíteto	Miro la televisión en silencio, con la camiseta roja puesta y la franja blanca que me cruza el pecho.
Elipsis	El Perú es un pueblo futbolero que a punta de frustraciones se había vuelto descreído.
	Un país que vivía de glorias pasadas, de imágenes de goles en blanco y negro que inundaban las pantallas cada vez que se acercaba una nueva eliminatoria.
	Tras ese 2-2 con Argentina, Perú tuvo que jugar un repechaje contra Chile y perdió tanto en Lima como en Santiago.
	Gareca, además, ni siquiera fue a esa Copa del Mundo. Luego de celebrar la clasificación, el entrenador Carlos Bilardo decidió no llevarlo a México, donde Maradona y el equipo argentino se coronarían campeones.

Elipsis	“Quiero agradecer a todos los jugadores que formaron parte de este proceso. Hay algunos que no están ahora con nosotros, pero que aportaron en su momento. A ellos, al pueblo y también a Paolo Guerrero. Es nuestro capitán, es un ídolo, es alguien que sabemos el amor que le tiene al Perú y que los hinchas le tienen”
Polisíndeton	Escucho los gritos, las bocinas, los fuegos artificiales en la calle a través de la ventana; contemplo las imágenes de un estadio repleto de hinchas felices y afónicos, un estadio que no ha parado de cantar y gritar desde dos o tres horas antes de que empezara el partido, y no atino a decir nada.  Las tiendas remataban las camisetas de la selección que ya nadie quería y los peruanos volvíamos a dejar de creer y a decir con rabia y con sorna: “Cuando Perú vaya al Mundial...”, sabiendo que nunca iba a ocurrir.
Asíndeton	Escucho los gritos, las bocinas, los fuegos artificiales en la calle a través de la ventana; contemplo las imágenes de un estadio repleto de hinchas felices y afónicos, un estadio que no ha parado de cantar y gritar desde dos o tres horas antes de que empezara el partido, y no atino a decir nada.
Sinestesia	Pasada la noche de celebración, muchas calles y avenidas se ven semivacías y no se escuchan los pitazos habituales de los autos que, en un día normal, revientan los oídos de la ciudad.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
TIPO DE NARRADOR	DETALLE
Omnisciente	No clasificar a la Copa del Mundo se había vuelto una broma cruel para los peruanos.
	El Perú es un pueblo futbolero que a punta de frustraciones se había vuelto descreído.
	Un país que vivía de glorias pasadas, de imágenes de goles en blanco y negro que inundaban las pantallas cada vez que se acercaba una nueva eliminatoria.
	Cuando ya nadie creía, Gareca creyó. Tanto que hizo creer a sus jugadores hasta el final, incluso cuando debieron enfrentarse a los dos partidos más importantes de su vida sin su capitán.
Testigo	Este jueves, a la mañana siguiente, en las calles de Lima se vive una calma inusual. Pasada la noche de celebración, muchas calles y avenidas se ven semivacías y no se escuchan los pitazos habituales de los autos que, en un día normal, revientan los oídos de la ciudad.
	Las tiendas remataban las camisetas de la selección que ya nadie quería y los peruanos volvíamos a dejar de creer y a decir con rabia y con sorna: ‘Cuando Perú vaya al Mundial...’, sabiendo que nunca iba a ocurrir.
	Al punto que Jefferson Farfán, el segundo ídolo de esta selección, sacó una camiseta con el número 9, el de Guerrero, cuando anotó el primer gol contra Nueva Zelanda.

Protagonista	<p>La última vez que la selección peruana fue a un mundial de fútbol yo no sabía hablar. Ahora, casi 36 años después, Perú tiene el último boleto a Rusia 2018 en el bolsillo y me he quedado mudo.</p>
	<p>Escucho los gritos, las bocinas, los fuegos artificiales en la calle a través de la ventana; contemplo las imágenes de un estadio repleto de hinchas felices y afónicos, un estadio que no ha parado de cantar y gritar desde dos o tres horas antes de que empezara el partido, y no atino a decir nada.</p>
	<p>Miro la televisión en silencio, con la camiseta roja puesta y la franja blanca que me cruza el pecho. Sintiéndome culpable, incluso. Algo tendría que decir. Algo tendría que gritar. Hemos ganado.</p>
	<p>Estamos de vuelta. Se lo debemos, en buena cuenta, a ese entrenador y exjugador argentino que una vez nos arrebató un mundial, pero que llegó a Lima treinta años después para recordarnos algo que los peruanos olvidamos con demasiada frecuencia: creer en nosotros mismos.</p>

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIODICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
TIPO DE DESCRIPCIÓN	DETALLE
Cronografía	<p>Gareca es un viejo conocido del fútbol peruano. En 1985, en el último partido de las eliminatorias para el Mundial México 1986, con la camiseta número 9 de la selección argentina, el Tigre anotó el gol que le quitó al Perú la clasificación directa. Tras ese 2-2 con Argentina, Perú tuvo que jugar un repechaje contra Chile y perdió tanto en Lima como en Santiago. Desde entonces, nunca más estuvimos tan cerca de un mundial.</p> <p>Gareca, además, ni siquiera fue a esa Copa del Mundo. Luego de celebrar la clasificación, el entrenador Carlos Bilardo decidió no llevarlo a México, donde Maradona y el equipo argentino se coronarían campeones.</p>
Topografía	<p>El Perú es un pueblo futbolero que a punta de frustraciones se había vuelto descreído.</p> <p>Este jueves, a la mañana siguiente, en las calles de Lima se vive una calma inusual. Pasada la noche de celebración, muchas calles y avenidas se ven semivacías y no se escuchan los pitazos habituales de los autos que, en un día normal, revientan los oídos de la ciudad.</p>

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
NIVEL LÉXICO	DETALLE
Léxico técnico – especializado	El Perú es un pueblo futbolero que a punta de frustraciones se había vuelto descreído.
	Tras ese 2-2 con Argentina, Perú tuvo que jugar un repechaje contra Chile y perdió tanto en Lima como en Santiago.
	Días antes de que la selección viajara a jugar el primer partido del repechaje en Nueva Zelanda, la FIFA anunció que Paolo Guerrero, jugador del Flamengo de Brasil e ídolo máximo del fútbol peruano, estaba suspendido temporalmente por un “resultado analítico adverso” en una prueba antidopaje.
	Un país que vivía de glorias pasadas, de imágenes de goles en blanco y negro que inundaban las pantallas cada vez que se acercaba una nueva eliminatoria.
	Según avanzaban los partidos y se sucedían las derrotas, los hinchas de la blanquirroja pasábamos de recordar los goles de Cubillas a insultar a los nuevos ídolos caídos que una vez más nos defraudaban.
Léxico trasladado	Guerrero afirma que es inocente y que lo demostrará; Gareca y su equipo le creen.
	O, peor, que busca allanar el camino para un posible indulto al expresidente Alberto Fujimori, preso desde 2007 por varios delitos que incluyen crímenes de lesa humanidad.
	Así lo prometió el presidente Pedro Pablo Kuczynski, en una polémica decisión que muchos creen busca distraer la atención de los escándalos de corrupción que empiezan a cercarlo.
	¡Gracias, guerreros, por darnos esta alegría!

Fichas de análisis de la crónica deportiva titulada Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima del diario El Comercio que es el “durante” del Mundial de Rusia 2018.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
FIGURAS LITERARIAS	DETALLE
Símil	Desde el censo de octubre del año pasado, las calles de Lima no se habían vuelto a ver tan desoladas.
Metáfora	Cuando el árbitro decidió que había un penal a favor nuestro, durante el primer tiempo, la multitud comenzó a celebrar por adelantado y cantó el nombre de Christian Cueva.
Hipérbole	Entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde, la Vía Expresa de la avenida Paseo de la República fue una verdadera vía rápida.
Epíteto	En los mercados de artesanías de la avenida Petit Thouars, los vendedores colocaron unas sillas blancas de plástico frente a un televisor y se sentaron a ver el Perú-Dinamarca.
	Pero la barra volvió a alentar y se extendieron banderolas gigantes.
	Los pocos transeúntes que circularon la mañana de ayer por el Centro de Lima iban a paso apurado, casi todos vestidos con la camiseta de la selección peruana de fútbol o algún distintivo bicolor.
Elipsis	Los asistentes agitaban réplicas de la Copa del Mundo. Hubo quienes se cubrieron la cabeza con ushankas (sombros rusos con orejeras) blanquirrojas y otros que lucieron mascaypachas.
	En la avenida Diagonal, en Miraflores, se cortó el acceso vehicular. La municipalidad distrital colocó una pantalla gigante para que la ciudadanía se reuniera a ver el esperado cotejo.  Allí se vivió una verdadera fiesta antes y durante el partido.

Asíndeton	Nadie empujó por subir a un bus de las diferentes líneas. Los vehículos apenas llevaban pasajeros.
	La expectativa era grande. El equipo no había perdido en sus últimos 15 juegos. Había dos cuadras repletas de gente: familias enteras acudieron a ver el encuentro. Algunos adultos mayores llegaron en sillas de ruedas. Una banda animaba a la gente al ritmo de batucada.
	Antes de que acabase el primer tiempo, hubo tres desmayos, que fueron atendidos por una ambulancia estacionada en el óvalo de Miraflores. Ninguno fue de importancia.
	Uno de ellos fue en la curva de la sede principal del banco Interbank, que lleva a la Vía Expresa de Paseo de la República, a las 12:39 p.m. Diez minutos después, vino el gol de Dinamarca.
	No había razón para mantenerse en sus puestos. Ni un solo comprador se asomaba a esa hora.
	En la plaza San Martín no hubo protestas. Nadie llevó un solo cartel. Si algo sonó, fue la vuvuzela de un hincha que cruzaba hacia el Jirón de la Unión donde decenas de ambulantes continuaban vendiendo sus últimas vinchas, camisetas, globos y capas para alentar –a la distancia– al equipo de Gareca.
	No se escucharon bocinas. No hubo un solo ambulante vendiendo bebidas energéticas en la subida al óvalo Grau.
	Lo mismo ocurrió en la avenida Arequipa. La mayoría de buses del corredor azul (Tacna-Garcilaso-Arequipa) estuvieron casi vacíos. A la altura del cruce de Arequipa con Angamos...

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
TIPO DE NARRADOR	DETALLE
Omnisciente	Después de 36 años sin clasificar a un Mundial, la mayoría de ciudadanos buscaba un lugar donde ver el primer partido de Perú en Rusia 2018.
Testigo	Desde el censo de octubre del año pasado, las calles de Lima no se habían vuelto a ver tan desoladas.
	Los pocos transeúntes que circularon la mañana de ayer por el Centro de Lima iban a paso apurado, casi todos vestidos con la camiseta de la selección peruana de fútbol o algún distintivo bicolor.
	En los mercados de artesanías de la avenida Petit Thouars, los vendedores colocaron unas sillas blancas de plástico frente a un televisor y se sentaron a ver el Perú-Dinamarca. No había razón para mantenerse en sus puestos. Ni un solo comprador se asomaba a esa hora.
	En la plaza San Martín no hubo protestas. Nadie llevó un solo cartel. Si algo sonó, fue la vuvuzela de un hincha que cruzaba hacia el Jirón de la Unión, donde decenas de ambulantes continuaban vendiendo sus últimas vinchas, camisetas, globos y capas para alentar –a la distancia– al equipo de Gareca.
	Entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde, la Vía Expresa de la avenida Paseo de la República fue una verdadera vía rápida. No se escucharon bocinas. No hubo un solo ambulante vendiendo bebidas energéticas en la subida al óvalo Grau.
	Entre las avenidas Isabel la Católica e Iquitos, varias ferreterías no abrieron y en las estaciones del Metropolitano no se formaron colas. Nadie empujó por subir a un bus de las diferentes líneas. Los vehículos apenas llevaban pasajeros.

Testigo	<p>Lo mismo ocurrió en la avenida Arequipa. La mayoría de buses del corredor azul (Tacna-Garcilaso-Arequipa) estuvieron casi vacíos. A la altura del cruce de Arequipa con Angamos, observamos un par de vehículos del corredor que circulaban sin pasajeros.</p>
	<p>En la avenida Diagonal, en Miraflores, se cortó el acceso vehicular. La municipalidad distrital colocó una pantalla gigante para que la ciudadanía se reuniera a ver el esperado cotejo.</p>
	<p>Allí se vivió una verdadera fiesta antes y durante el partido.</p>
	<p>Había dos cuadras repletas de gente: familias enteras acudieron a ver el encuentro. Algunos adultos mayores llegaron en sillas de ruedas. Una banda animaba a la gente al ritmo de batucada. Los asistentes agitaban réplicas de la Copa del Mundo. Hubo quienes se cubrieron la cabeza con ushankas (sombrosos rusos con orejeras) blanquirrojas y otros que lucieron mascaypachas.</p>
	<p>Cuando el árbitro decidió que había un penal a favor nuestro, durante el primer tiempo, la multitud comenzó a celebrar por adelantado y cantó el nombre de Christian Cueva.</p>
	<p>Cueva golpeó la pelota. Todos saltaron de alegría y, en un segundo, los hinchas que ya aplaudían pasaron a golpearse la frente, taparse el rostro o la boca, arrugar sus gorros. La pelota se había ido muy alto. Pero la barra volvió a alentar y se extendieron banderolas gigantes.</p>
	<p>Antes de que acabase el primer tiempo, hubo tres desmayos, que fueron atendidos por una ambulancia estacionada en el óvalo de Miraflores. Ninguno fue de importancia.</p>
	<p>Con las calles casi vacías, los bomberos solo atendieron dos accidentes de tránsito durante el partido. Uno de ellos fue en la curva de la sede principal del banco Interbank, que lleva a la Vía Expresa de Paseo de la República, a las 12:39 p.m. Diez minutos después, vino el gol de Dinamarca.</p>
<p>Calles vacías, sin el tráfico habitual, y buses sin pasajeros. Muchos fanáticos vivieron frente a pantallas gigantes el retorno de la Blanquirroja a un Mundial.</p>	

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
<b>TIPO DE DESCRIPCIÓN</b>	<b>DETALLE</b>
Topografía	Entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde, la Vía Expresa de la avenida Paseo de la República fue una verdadera vía rápida.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
NIVEL LÉXICO	DETALLE
Léxico argótico	Pero la barra volvió a alentar y se extendieron banderolas gigantes.
	Muchos fanáticos vivieron frente a pantallas gigantes el retorno de la Blanquirroja a un Mundial.
	Si algo sonó, fue la vuvuzela de un hincha que cruzaba hacia el Jirón de la Unión, donde decenas de ambulantes continuaban vendiendo sus últimas vinchas, camisetas, globos y capas para alentar –a la distancia– al equipo de Gareca.
Léxico técnico – especializado	La municipalidad distrital colocó una pantalla gigante para que la ciudadanía se reuniera a ver el esperado cotejo.
Léxico trasladado	Cuando el árbitro decidió que había un penal a favor nuestro, durante el primer tiempo, la multitud comenzó a celebrar por adelantado y cantó el nombre de Christian Cueva.
	Una banda animaba a la gente al ritmo de batucada.
	Desde el censo de octubre del año pasado, las calles de Lima no se habían vuelto a ver tan desoladas.
	Los pocos transeúntes que circularon la mañana de ayer por el Centro de Lima iban a paso apurado, casi todos vestidos con la camiseta de la selección peruana de fútbol o algún distintivo bicolor.
	Hubo quienes se cubrieron la cabeza con ushankas (sombros rusos con orejeras) blanquirrojas y otros que lucieron mascapachas.

Ficha de análisis de la crónica deportiva titulada Perú, campeones sentimentales del mundo del diario El Comercio que es el “después” del Mundial de Rusia 2018.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
FIGURAS LITERARIAS	DETALLE
Símil	Mientras los peruanos, conglomerado entre los 6 y 70 años, hacían cantos, selfies y barras por Facebook Live desde su puerta de embarque, los argentinos ostentaban un semblante fúnebre, cara de orto dirían ellos, como de ganado Holstein rumbo a un asado islandés.
	Media hora antes del partido las chalinas peruanas se habían agotado en la tienda oficial de la FIFA, mientras las francesas se amontonaban sin demanda como lo haría el espumante Nochebuena en una cava francesa.
Metáfora	Vamos, la del que arranca del fondo de un pozo de cuatro décadas de profundidad y que a pesar de ello termina mejor que Alemania.
	Perú, en cambio, se trepaba feliz a la guillotina para enfrentarse a uno de los favoritos para campeón del mundo.
	Pero el sueño postergado se resistió a morir de causas naturales.
	En el intermedio de ambos tiempos una masiva descarga sincronizada de inodoros mueve las agujas del sistema de agua potable rusa. Alivio, divino tesoro.
	La calle peatonal de Kusnetsky-Most, por donde en los años 20 Walter Benjamin buscaba la librería más grande de Moscú, ahora es calle de las pizzas internacional, poblada por una legión de televisores donde ríos de cerveza fluyen con la misma cadencia que el río Moscova.

Hipérbole	Aún a pesar del manto de un loop interminable de qué hubiera pasado si Christian Cueva no enviaba ese penal al Hanan Pacha, mundo celestial andino en las alturas donde solo entran los justos, pero el gol no existe.
	Llegó ese gol francés y se ensombreció el cielo.
	Se cayó el mundo.
	El gol cura todo
	No hubo una sola respuesta en el vuelo de regreso esa misma noche, llevando la eliminación a cuestras como si Sacsayhuamán fuese portátil.
	El código futbolístico, simbolizar un marcador, recrear una jugada, vence la muralla rusa del alfabeto cirílico a base del entusiasmo universal de inflar las redes.
Ironía	Que se haga victoria nuestra gratitud.
Anáfora	Estando eliminado, Perú se despidió del Mundial con las tribunas del Sochi Arena gritando olé. Estando eliminados, hubo discretas celebraciones en Lima antes del mediodía. Estando eliminados, el Mundial parecía volver a empezar.
	Nos faltó gol, nos sobró sentimiento.
Epíteto	Lejos de la imagen austera y sombría de lo soviético que la cinematografía norteamericana difundió durante décadas, Moscú es ahora una capital cosmopolita y cautivante.
	Mujeres hermosas, alongadas y amables contrastan con hombres rudos, de pocas palabras y puños pesados.
	En el aeropuerto de Schiphol, Ámsterdam, un viajero con el buzo rojo peruano y los ojos anegados filmaba un video de los aviones mientras le explicaba a su hijo que ya iba de vuelta y que el próximo Mundial lo ganaba Perú.
	El equipo desplegó nuevamente el galante toque peruano, distinción coreográfica que al atravesar los tres cuartos de cancha sufre para transformar ese jipijapa pañuelo de poncho blanco de lino en agresividad.

Personificación o prosopopeya	El monumento a Marx frente al teatro Bolshoi mira también a las tiendas Chanel y Louis Vuitton que tiene enfrente y no pasa nada.
Polisíndeton	Vamos, la del que arranca del fondo de un pozo de cuatro décadas de profundidad y que a pesar de ello termina mejor que Alemania. Y sin valerse de mocos.
	El monumento a Marx frente al teatro Bolshoi mira también a las tiendas Chanel y Louis Vuitton que tiene enfrente y no pasa nada.
	¿Por qué todo el Perú sabe quién es doña Peta pero en cambio nunca necesitó conocer a la mamá de Chumpitaz, ni a la mamá de Sotil, ni a la mamá de Cubillas?
	Es peor que no hacer goles. Eso es lo que nadie quiere querer.
	En el aeropuerto de Schiphol, Ámsterdam, un viajero con el buzo rojo peruano y los ojos anegados filmaba un video de los aviones mientras le explicaba a su hijo que ya iba de vuelta y que el próximo Mundial lo ganaba Perú.
Asíndeton	Estábamos fuera, descartados, pero no dolía. No tanto.
	La singularidad de este espíritu nacional, punto de encuentro entre las limitaciones deportivas y la inocencia, era palpable en el aeropuerto de Vnukovo el día que simultáneamente partían hinchas argentinos a Sochi, jugaban contra Islandia, y peruanos a Siberia, a medirse con Francia.
	Al día siguiente, fuera del Mundial pero dentro de los corazones del mundo, los peruanos volvían a pisar las calles vistiendo sus colores, que no tenían cómo explicarlo pero eran los de Daniel Peredo, Efraín Trelles y Julio Hevia. Qué caro resultó este Mundial.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
TIPO DE NARRADOR	DETALLE
Omnisciente	Sobrevivió a costa de millones de corazones rotos sostenidos por los cánticos argentinos prestados (1), por un vals escrito por encargo de un gobierno militar (2), por la carita memeable de 'Orejas' Flores y –lo más importante de todo– por el restablecimiento así sea temporal de valores aparentemente incompatibles con la peruanidad, tales como la meritocracia, la disciplina, la solidaridad en equipo. Eso representaba la selección, y eso aprendimos a querer.
	Rusia adoptó al Perú, a su fútbol y a lo peruano. Por lo que significaba su presencia y la manera en que esta se condujo.
	Tal como dicta la ceremonia del fracaso, reaparecieron todas las dudas del así llamado proceso: ¿A un Mundial se iba a cantar o a meter goles? ¿Por qué todo el Perú sabe quién es doña Peta pero en cambio nunca necesitó conocer a la mamá de Chumpitaz, ni a la mamá de Sotil, ni a la mamá de Cubillas? ¿Se puede ganar aun perdiendo?
	En Lima algunos gerentes de tiendas ya calculaban a cuánto rematarían las camisetas peruanas.
	La hinchada peruana dio en Rusia una lección global de lealtad incondicional.
	Una armónica e integrada representación de lo peruano se había instalado a 15 mil kilómetros del Perú, en el límite mismo entre Europa y Asia: la vida peruana era bella, vibrante y posible al otro lado del mundo.
	Llegó ese gol francés y se ensombreció el cielo. Se cayó el mundo. Se derramaron lágrimas ante la aparente maldición histórica de no poder llevar a la práctica los versos inalcanzables de "Contigo Perú":

Testigo	Estando eliminado, Perú se despidió del Mundial con las tribunas del Sochi Arena gritando olé.
	La juerga mundialista arranca poco antes de las 3 de la tarde, con el primer partido, y termina mucho después de las 3 de la mañana, con las primeras luces del amanecer y los últimos borrachos dándoles explicaciones a policías que no las solicitan.
	La singularidad de este espíritu nacional, punto de encuentro entre las limitaciones deportivas y la inocencia, era palpable en el aeropuerto de Vnukovo el día que simultáneamente partían hinchas argentinos a Sochi, jugaban contra Islandia, y peruanos a Siberia, a medirse con Francia.
	Mientras los peruanos, conglomerado entre los 6 y 70 años, hacían cantos, selfies y barras por Facebook Live desde su puerta de embarque, los argentinos ostentaban un semblante fúnebre, cara de orto dirían ellos, como de ganado Holstein rumbo a un asado islandés. Perú, en cambio, se trepaba feliz a la guillotina para enfrentarse a uno de los favoritos para campeón del mundo. Así somos.
	Media hora antes del partido las chalinas peruanas se habían agotado en la tienda oficial de la FIFA, mientras las francesas se amontonaban sin demanda como lo haría el espumante Nochebuena en una cava francesa.
	El equipo desplegó nuevamente el galante toque peruano, distinción coreográfica que al atravesar los tres cuartos de cancha sufre para transformar ese jipijapa pañuelo de poncho blanco de lino en agresividad.
	En el aeropuerto de Schiphol, Ámsterdam, un viajero con el buzo rojo peruano y los ojos anegados filmaba un video de los aviones mientras le explicaba a su hijo que ya iba de vuelta y que el próximo Mundial lo ganaba Perú.

Testigo	No hubo una sola respuesta en el vuelo de regreso esa misma noche, llevando la eliminación a cuestas como si Sacsayhuamán fuese portátil.
	Estando eliminados, hubo discretas celebraciones en Lima antes del mediodía.
	La juega mundialista arranca poco antes de las 3 de la tarde, con el primer partido, y termina mucho después de las 3 de la mañana, con las primeras luces del amanecer y los últimos borrachos dándoles explicaciones a policías que no las solicitan.
Protagonista	Estábamos fuera, descartados, pero no dolía. No tanto.
	Hasta que apareció ese extraterrestre de Mbappe que con sus incipientes 19 años no imaginaba la descomunal tragedia emocional que estaba a punto de infringirnos a base de racionalidad francesa: el deporte del balompié consiste en anotar goles en la valla contraria.
	Habíamos clasificado en otra categoría, honorífica como suele tocarnos, pero jerárquica al fin y al cabo: la de la batalla digna y la de quien empieza de abajo.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
TIPO DE DESCRIPCIÓN	DETALLE
Prosopografía	Mientras los peruanos, conglomerado entre los 6 y 70 años, hacían cantos, selfies y barras por Facebook Live desde su puerta de embarque, los argentinos ostentaban un semblante fúnebre, cara de orto dirían ellos, como de ganado Holstein rumbo a un asado islandés.
Cronografía	<p>Mientras los peruanos, conglomerado entre los 6 y 70 años, hacían cantos, selfies y barras por Facebook Live desde su puerta de embarque, los argentinos ostentaban un semblante fúnebre, cara de orto dirían ellos, como de ganado Holstein rumbo a un asado islandés. Perú, en cambio, se trepaba feliz a la guillotina para enfrentarse a uno de los favoritos para campeón del mundo. Así somos.</p> <p>Media hora antes del partido las chalinas peruanas se habían agotado en la tienda oficial de la FIFA, mientras las francesas se amontonaban sin demanda como lo haría el espumante Nochebuena en una cava francesa. Una armónica e integrada representación de lo peruano se había instalado a 15 mil kilómetros del Perú, en el límite mismo entre Europa y Asia: la vida peruana era bella, vibrante y posible al otro lado del mundo.</p> <p>Hasta que apareció ese extraterrestre de Mbappe que con sus incipientes 19 años no imaginaba la descomunal tragedia emocional que estaba a punto de infringirnos a base de racionalidad francesa: el deporte del balompié consiste en anotar goles en la valla contraria.</p> <p>Llegó ese gol francés y se ensombreció el cielo. Se derramaron lágrimas ante la aparente maldición histórica de no poder llevar a la práctica los versos inalcanzables de "Contigo Perú":...</p>

Cronografía	La juerga mundialista arranca poco antes de las 3 de la tarde, con el primer partido, y termina mucho después de las 3 de la mañana, con las primeras luces del amanecer y los últimos borrachos dándoles explicaciones a policías que no las solicitan.
Topografía	Lejos de la imagen austera y sombría de lo soviético que la cinematografía norteamericana difundió durante décadas, Moscú es ahora una capital cosmopolita y cautivante.

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
NIVEL LÉXICO	DETALLE
Léxico argótico	Estando eliminado, Perú se despidió del Mundial con las tribunas del Sochi Arena gritando olé.
	La singularidad de este espíritu nacional, punto de encuentro entre las limitaciones deportivas y la inocencia, era palpable en el aeropuerto de Vnukovo el día que simultáneamente partían hinchas argentinos a Sochi, jugaban contra Islandia, y peruanos a Siberia, a medirse con Francia.
	...el deporte del balompié consiste en anotar goles en la valla contraria.
	Llegó ese gol francés y se ensombreció el cielo.
	La hinchada peruana dio en Rusia una lección global de lealtad incondicional.
Léxico técnico - especializado	No hubo una sola respuesta en el vuelo de regreso esa misma noche, llevando la eliminación a cuestas como si Sacsayhuamán fuese portátil.
	Como si doliera hacerle daño al adversario.
	La gesta mundialista en Rusia 2018 fue una travesía emocional que debe servir para refundar el fútbol peruano.
	El equipo desplegó nuevamente el galante toque peruano, distinción coreográfica que al atravesar los tres cuartos de cancha sufre para transformar ese jipijapa pañuelo de poncho blanco de lino en agresividad.
	El código futbolístico, simbolizar un marcador, recrear una jugada, vence la muralla rusa del alfabeto cirílico a base del entusiasmo universal de inflar las redes.

Léxico trasladado	El gol cura todo.
	Habíamos clasificado en otra categoría, honorífica como suele tocarnos, pero jerárquica al fin y al cabo: la de la batalla digna y la de quien empieza de abajo.
	La ley de la gravedad afecta a todo lo que se posa sobre el planeta, incluidas pelotas de fútbol.
	A la selección peruana le duró seis días la experiencia mundialista rusa en virtud de lo que Freud llamó principio de realidad.
	Pero el sueño postergado se resistió a morir de causas naturales.
	La calle peatonal de Kusnetsky-Most, por donde en los años 20 Walter Benjamin buscaba la librería más grande de Moscú, ahora es calle de las pizzas internacional, poblada por una legión de televisores donde ríos de cerveza fluyen con la misma cadencia que el río Moscova.
	La juega mundialista arranca poco antes de las 3 de la tarde, con el primer partido, y termina mucho después de las 3 de la mañana,...
	Nuestra camiseta era una suerte de salvoconducto afectivo, el uniforme oficial del campeón sentimental del mundo.
	Rusia adoptó al Perú, a su fútbol y a lo peruano.
	Hasta que apareció ese extraterrestre de Mbappe que con sus incipientes 19 años no imaginaba la descomunal tragedia emocional que estaba a punto de infringirnos a base de racionalidad francesa: el deporte del balompié consiste en anotar goles en la valla contraria.
En Lima algunos gerentes de tiendas ya calculaban a cuánto rematarían las camisetas peruanas.	
Aún a pesar del manto de un loop interminable de qué hubiera pasado si Christian Cueva no enviaba ese penal al Hanan Pacha, mundo celestial andino en las alturas donde solo entran los justos, pero el gol no existe.	

Léxico trasladado	Sobrevivió a costa de millones de corazones rotos sostenidos por los cánticos argentinos prestados...
	El forado de los fucking 36 años forjó el prodigio de una hinchada transgeneracional, de abuelo, hijo y nieto, militantemente dispuestos a replantear el concepto competitivo de la pedestre FIFA con un postulado que rebobinó...
	...mientras las francesas se amontonaban sin demanda como lo haría el espumante Nochebuena en una cava francesa.
	Cerrado el paréntesis virtuoso de la ensoñación blanquirroja, toca regresar a lo que nadie quiere volver:...
	...así sea temporal de valores aparentemente incompatibles con la peruanidad, tales como la meritocracia, la disciplina, la solidaridad en equipo.

#### **4.1.2.Resultados de la entrevista a profundidad**

Los entrevistados fueron Erick Osores, Pedro García, Miguel Morales y Hugo Barrios, destacados periodistas deportivos que laboran en medios de comunicación reconocidos a nivel nacional. A continuación, se detalla la labor que realizan los periodistas mencionados:

**a) Erick Osores**

Ejerce la labor de periodista deportivo en América TV. Conductor del programa deportivo Fútbol en América, transmitido por esa cadena televisiva. Además, forma parte de la cadena de Argentina ESPN, donde es conductor del programa ESPN FC Perú. Además, fue enviado especial al Mundial de Rusia 2018 y a la Copa América Brasil 2019.

**b) Pedro García**

Ejerce su labor de periodista en Movistar Deportes. Panelista en el programa deportivo Al Ángulo y es docente en la Universidad de Lima. Es el encargado de cubrir a la selección peruana en el medio que trabaja. Además, fue enviado especial al Mundial de Rusia 2018 y a la Copa América Brasil 2019.

**c) Miguel Morales**

Editor de contenidos en el Diario Depor y encargado del área internacional en dicho medio.

**d) Hugo Barrios**

Editor de contenidos deportivos del Grupo La República en el Norte. Creador del blog deportivo llamado En La Cancha y conductor de En La Cancha TV emitido por la red social Youtube. Además, ejerce la labor de docente en la Universidad San Martín de Porres – Filial Norte.

PREGUNTAS	ERICK OSORES	PEDRO GARCÍA	MIGUEL MORALES	HUGO BARRIOS
<p><b>¿Para la redacción de una crónica, el periodista deportivo trata de imponer su estilo o es influido por el estilo del periódico?</b></p>	<p>No necesariamente hay un estilo que seguir. Por lo general, se habla previamente entre ambas partes, porque puede haber un periodista que redacta muy bien y su estilo no coincide con el periódico, pero si el medio obtiene buenos resultados el cronista va a mantener su estilo.</p>	<p>Si el periodista es influenciado por el periódico asumiríamos que el medio tiene un estilo, cosa que discuto. Más que adecuarse al estilo de un determinado medio, pienso que se escribe mucho con una cosa intuitiva del redactor. Sin embargo, yo no estoy muy seguro de que el estilo exista en medios deportivos.</p>	<p>Es una negociación. Cada redactor tiene su propio estilo y es capaz de imponerlo, pero siempre respetando al medio en el que trabaja y al público al que se dirige.</p>	<p>En cuanto a la redacción, hay libertad del periodista. Mayormente, el estilo del periódico incluye piezas de diagramación y la presencia de infografías, que es un complemento de la narrativa. Cuando llegas a trabajar a un medio de comunicación escrito hay un estilo que se mantiene y se identifica, pero cada periodista tiene su estilo particular que lo diferencia, como la manera de enfocar los hechos o la parte emocional que importa mucho cuando escribimos.</p>

<p><b>Según la investigación, las figuras literarias, el tipo de narrador, el tipo de descripción y el léxico argótico enriquecen y embellecen una crónica deportiva. ¿Qué otro recurso se podría utilizar en una crónica?</b></p>	<p>Se puede considerar como un recurso a la lectura, pues permitirá que el periodista enriquezca su vocabulario. Por ejemplo, las crónicas publicadas por el diario El País de España, juegan muy bien con las palabras, interpretan bien el juego, tienen una postura definida. Esos recursos se aprende mediante la lectura, pero no solo leer temas relacionados al periodismo deportivo, sino también temas ajenos a ese ámbito, como una novela por ejemplo.</p>	<p>El acervo cultural del cronista. Si un cronista no ve películas o documentales, no lee novelas o no tiene una determinada sensibilidad para apreciar, aunque erróneamente, un cuadro, no creo que pueda enriquecer y complementar los recursos que se menciona, porque, gracias a eso, puedo nutrir mi vocabulario.</p>	<p>Los datos históricos, declaraciones y referencias culturales, pero para darle una mejor forma o “maquillar” el texto influirá la preparación académica y de la experiencia de cada periodista.</p>	<p>La relación entre el texto y la foto. En los periódicos deportivos, las fotografías tienen mucho impacto y a veces es necesario para tener una idea de las incidencias del partido, pero siempre como complemento del texto. A la gente no le gusta solamente leer, sino también ver buenas fotos, ver lo que en una transmisión del partido, por el ángulo de las cámaras, no lo captan.</p>
--	---	--	---	--

<p><b>¿Qué opinas sobre el género de la crónica sea utilizado en el periodismo deportivo?</b></p>	<p>Me gusta, porque termina siendo el cuento del partido. Por eso, podemos mencionar a Mario Vargas Llosa, quien durante su paso por el periodismo deportivo encontró mucha similitud con el relato, con la literatura y la crónica es animarte a inventar, darle color a un acontecimiento. Vivimos jugando con las palabras y ser imaginativo es una característica del periodismo deportivo.</p>	<p>Es un género apropiado, porque puede generar emociones en los lectores con la narración de hechos que el público no se percató.</p>	<p>Está perfecto, pues es el género que más se adecúa. Apela a las emociones del lector y te permite abundar, buscar e incidir en los sentimientos de la persona. Además, el periodismo deportivo te da la licencia de no ser tan cerrado o esquematizado, pero si un poco pasional. Aunque es complicado, porque el periodista debe ser imparcial y objetivo.</p>	<p>Estoy de acuerdo con ello. Hoy en día, no basta solamente con reportar un hecho o lo que sucedió. Ahora hay que contar la historia sin romper el límite que existe entre el campo periodístico y literario. Debemos tratar que el lector se sienta identificado con lo que está leyendo. Incluso, el periodista deportivo tiene una función de líder de opinión, porque cuando leen el periódico más o menos construyen una idea de lo que fue o lo que pasó.</p>
---	---	--	--	--

<p><b>¿Para redactar crónicas deportivas es una exigencia la formación del periodista desde las aulas universitarias?</b></p>	<p>Para hacer periodismo hay que ser formados desde la universidad. No comparto el hecho que esta profesión lo realice cualquiera. Debido a eso, el periodismo tiene muchos vacíos y entra gente inescrupulosa que se aprovecha de gente. El periodista formado con una profesión y en un aula tiene otra naturaleza, te lo puedo garantizar.</p>	<p>Yo creo que no. Puede haber un chico egresado de psicología, de derecho o de cualquier carrera de letras que estén armados y organizados intelectualmente para escribir, pues no necesita ser periodista para la búsqueda del dato riguroso, para acceder a fuentes o para ser sensible. Para ver y observar bien si necesito una cierta agudeza periodística, pero se puede aprender en la práctica. Uno puede ser el mejor escribiendo, pero si no sabes ver no me vas a contar nada interesante.</p>	<p>Sí. Uno puede ver fútbol, entender de fútbol y escribir ortográficamente bien o gramaticalmente bien para escribir una crónica correcta, pero si tú eres un periodista con una formación universitaria te va a dar un respaldo importantísimo a la hora de escribir, ya que te ayudará a la hora de definir qué ángulo escoger de los acontecimientos, qué palabras o recursos se puede usar. Sin embargo, no es imprescindible. Hay personas que no terminaron la universidad y hacen crónicas correctas.</p>	<p>Aunque el periodismo surgió como un oficio, hoy ya es una profesión y no solamente para redactar crónicas hay que ser formados, sino también para ejercer la función periodística. Zapatero a sus zapatos.</p>
---	---	--	---	---

<p><b>¿Qué valor agregado le otorga la crónica al periodismo deportivo?</b></p>	<p>La imaginación y asemejar los hechos de un partido a algo cotidiano como una realidad social, una película, el nombre de un libro o una canción. Debemos animarnos a jugar con las palabras o frases y habrá buenos resultados.</p>	<p>No sé, porque acá el Perú no hay crónicas deportivas, pero le podría dar el valor de ver o de conocer detalles alrededor de los acontecimientos. No solo conocer un resultado de un partido, sino conocer la historia de la persona que metió el gol, de lo que pasó antes o después. Esos detalles le gustan al lector, pero siempre con mucho sentimiento, que uno se sienta identificado.</p>	<p>Las emociones. La crónica te permite llegar al sentimiento del hincha o del lector y le da un valor sentimental al texto. Ninguno de los otros géneros puede tener tanta cercanía y ponerte como un hincha más. Con la crónica tu puedes llegar a ellos y puedes hacer que se identifiquen contigo y con tu medio.</p>	<p>La posibilidad de revivir un partido que ya se ha presentado con distintos argumentos, con aspectos que no han sido apreciados en ese momento por el aficionado. Un lector no compra un periódico para recién informarse, pues ya saben cómo quedó el resultado, si el equipo jugó mal o bien. Lo compra porque hay una fidelización, se identifica y sabe que leerá algunos detalles no percatados. Además, ampliará un poco el bagaje del conocimiento en cuanto a análisis a circunstancias que se pueden dar.</p>
---	--	---	---	--

<p><b>¿Qué es más importante tener en cuenta en la redacción de una crónica deportiva: las figuras literarias, el tipo de narrador, tipo de descripción o el nivel léxico? O todos son importantes y tienen el mismo valor.</b></p>	<p>Todos son importantes, pero no es bueno exceder en el uso de las figuras literarias o del léxico. Lo que quiere el lector es saber del partido y todo lo relacionado a ello. Siempre uno se va a encontrar con personas que no le interesa como uno escribe, pero lo que siempre le va a interesar es que tenga un hilo narrativo, tenga sentido y llegue al sentimiento de uno.</p>	<p>Todos son iguales. Cada uno tiene un rol muy importante en una crónica, los cuales debes complementarlos con el respaldo académico como leer, pero no solo libros de periodismo, sino novelas que te den un acercamiento a la lectura, al vocabulario y a los giros verbales que uno podría utilizar eventualmente en sus redacciones. Una cosa no es más importante que la otra, pero lo que es impostergable es leer.</p>	<p>Todos son importantes. Para ser calificada como buena y que pueda llegar a gustar no puedes omitir ninguno de los recursos mencionados. No puedes escribir sin pensar en una figura literaria, no puedes escribir si no tienes una estrategia o si no tienes algún recurso que entregarle al lector.</p>	<p>En cada crónica debe estar cada uno de esos puntos, pero cuando hablamos del nivel léxico creemos que podemos utilizar un lenguaje popular y no puede ser así. Si bien es cierto, hay frases o términos netamente deportivos que van a identificar a ciertos equipos, jugadores o circunstancias, pero los periodistas estamos para ilustrar a la gente. Hoy en día, seguimos una línea de cero jergas, aunque hay frases coloquiales que se pueden usar, pero siempre cero jergas.</p>
---	---	--	---	--

<p><b>¿El tratamiento periodístico de las crónicas deportivas que se publican en los periódicos peruanos e internacionales son iguales o diferentes?</b></p>	<p>Si hay una diferencia. Cada país tiene su gusto y sus costumbres. El periodismo siempre está dirigido a un público en específico sabiendo cuáles son sus preferencias. Además, considero que cuando tienes una liga muy fuerte, obligará que exista mucha inversión en el periodismo deportivo y será un buen negocio, pues cambiará y mejorará. Es un poco de la realidad de tu deporte. Si es muy competitivo, posiblemente el periodismo camine un poco más arriba.</p>	<p>La documentación y el nivel de redacción, pues la mayoría de nuestras publicaciones deportivas no es el ideal. Si tú lees Marca, Olé o Clarín, vas a encontrar un nivel muy alto en la elaboración de un texto, una riqueza de vocabulario y un nivel de información probablemente que acá difícilmente encuentres.</p>	<p>Periodísticamente, las crónicas de medios más grandes internacionales tienen más filtros para ser publicadas, por ejemplo, por lo que sé, en Perú solo es un redactor, editor y luego se va al director para ser publicada la nota. En el ámbito internacional, en un diario con más personas o con más recursos existe el fact checking, que es la verificación de datos. Asimismo, los periodistas tienen otra preparación, cuyos resultados son crónicas más entretenidas y con mayor investigación.</p>	<p>Hay diferencias, pero con excepciones. En Perú, la prensa deportiva está orientada más al morbo o al sensacionalismo. Hay ocasiones que los periodistas llegan al entrenamiento para saber si los jugadores se pelearon, si el técnico gritó o dijo una palabra demás. En eso a veces se cae el periodismo deportivo, con la diferencia de España o Alemania, que más se enfocan en el análisis deportivo de lo sucedido u observado</p>
--	---	--	--	---

#### 4.2. Discusión de resultados

El asíndeton es la figura literaria más usada en las tres crónicas deportivas analizadas. “Nadie empujó por subir a un bus de las diferentes líneas. Los vehículos apenas llevaban pasajeros”, es un ejemplo encontrado en el análisis de la crónica titulada Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima. Acebo (2018) afirma que “el asíndeton es la supresión de las conjunciones o nexos para dar más agilidad al texto durante su lectura” (p. 233). Esto se realiza debido a que se busca dar dinamismo a la crónica y agilizar el ritmo al momento de leer.

Los resultados del análisis relacionado con las figuras literarias también demuestran que la hipérbole destaca en las crónicas deportivas analizadas. Villafuerte (2016) menciona que “la hipérbole consiste en exagerar la realidad, haciéndola prácticamente inverosímil” (p. 25). Por ejemplo, en la crónica ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ encontramos lo siguiente: “Ahora, casi 36 años después, Perú tiene el último boleto a Rusia 2018 en el bolsillo y me he quedado mudo”.

El epíteto es la tercera figura literaria más usada en las tres crónicas analizadas y Villafuerte (2018) la define como “un adjetivo empleado para atribuirle cualidades al sustantivo, donde no es obligatorio un nexos” (p.14). “Buzo rojo” y “poncho blanco” son unos ejemplos encontrados en el análisis de la crónica Perú, campeones sentimentales del mundo.

El polisíndeton también resalta dentro del análisis por ser la cuarta más usada por los cronistas en sus textos. “El polisíndeton consiste en el uso de conjunciones en una frase, colocadas muy de cerca para dar un efecto dramático y más fuerza a la expresión” (p. 9). “Las tiendas remataban las camisetas de la selección que ya nadie quería y los peruanos volvíamos a dejar de creer y a decir con rabia y con sorna: “Cuando Perú vaya al Mundial...”, sabiendo que nunca iba a ocurrir. Es una expresión usada en la crónica ‘Cuando Perú vaya al mundial...’.

El recurso de la metáfora fue usado 6 veces por los cronistas. “Vamos, la del que arranca del fondo de un pozo de cuatro décadas de profundidad y que a pesar de ello termina mejor que Alemania”, es una expresión encontrada dentro de la crónica Perú, campeones sentimentales del mundo. Según Villafuerte (2018), esta figura literaria “consiste en sustituir una palabra o expresión por otra en razón a la semejanza que hay entre los objetos que ambas representan, puede ser un término imaginario por un término real” (p. 33).

Siguiendo el orden de las figuras literarias más usadas en las tres crónicas deportivas analizadas se encuentra la elipsis. Villafuerte (2018) menciona que esta figura “es la omisión de uno o varios elementos que se sobreentienden en la oración que 19 pueden ser necesarias para construir sintácticamente, pero no para la comprensión” (p. 29). En la crónica ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ podemos señalar el siguiente ejemplo: Tras ese 2-2 con Argentina, Perú tuvo que jugar un repechaje contra Chile y perdió tanto en Lima como en Santiago.

Del mismo modo, dentro de la narración se observó que el testigo fue lo que más destacó en las crónicas deportivas analizadas. “Este jueves, a la mañana siguiente, en las calles de Lima se vive una calma inusual. Pasada la noche de celebración, muchas calles y avenidas se ven semivacías y no se escuchan los pitazos habituales de los autos que, en un día normal, revientan los oídos de la ciudad”, es un ejemplo encontrado dentro de la crónica ‘Cuando Perú vaya al mundial...’. Según Olivares (2018), “El narrador testigo puede ser objetivo o subjetivo, puesto que es un personaje secundario que está en la periferia de la acción.” De esta manera, el cronista, presencié los hechos y escribió lo que pasaba a su alrededor.

Cueto (como se citó en Manrique, 2015) agrega que el narrador omnisciente puede moverse de un lado a otro, estar en todos lados y entrar en la mente de los personajes para ofrecer una visión panorámica. Un ejemplo de este tipo de narrador dentro de la crónica Perú, campeones sentimentales del mundo es el

siguiente: “En Lima algunos gerentes de tiendas ya calculaban a cuánto rematarían las camisetas peruanas”.

Por otro lado, en los tipos de descripción, la más utilizada fue la topografía. Según Vivaldi (como se citó en Reyes, 2017), este tipo de descripción aplican los cronistas que viajan a diferentes lugares y en sus escritos hablan sobre detalles característicos que definen a una ciudad o país. “Entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde, la Vía Expresa de la avenida Paseo de la República fue una verdadera vía rápida”, es una expresión escrita en la crónica Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima.

Dentro del análisis también destaca el uso de la cronografía, que es como una línea del tiempo, donde el cronista va narrando de acuerdo a como suceden los hechos. Por ejemplo, en la crónica ‘Cuando Perú vaya al mundial...’ el autor explica cómo sucedieron los hechos en relación a la situación que pasó Ricardo Gareca cuando no fue llevado al mundial de fútbol en 1986, que comenzó con la clasificación de Argentina hasta la convocatoria de Carlos Bilardo.

En relación al nivel léxico, el trasladado fue el más resaltante en el análisis por ser el más usado. Para Hernández (como se citó en Álvarez, 2017) este tipo de léxico es el procedimiento más utilizado en el deporte, ya que, a través de ello, palabras usadas en otros ámbitos pueden ser adaptadas al campo deportivo. Por ejemplo, usaron términos como “allanar”, “lesa humanidad” o “ensoñación”, los cuales no forman parte del ámbito deportivo.

El segundo más usado es el léxico técnico – especializado, donde se encuentran expresiones como “repechaje”, “resultado analítico adverso” o “gesta mundialista”. Hernández (como se citó en Reyes, 2017) afirma que este tipo de léxico no tiene el mismo carácter dificultoso que puede haber, por ejemplo, en el campo de la medicina, la abogacía u otras ramas.

En relación a las entrevistas a profundidad, los especialistas resaltan que todos los recursos que son parte del análisis como las figuras literarias, el tipo de descripción, el tipo de narrador y el nivel léxico son importante tenerlos en cuenta

al momento de redactar crónicas deportivas, pues un periodista no puede escribir si no tiene una estrategia o algún recurso que mostrarle al lector. Sin embargo, no se puede exceder del uso de las figuras literarias ni del nivel léxico.

Además, los periodistas entrevistados destacan que para redactar crónicas deportivas no solo hay que basarse en estos cuatro recursos mencionados para embellecer los textos, sino que también hay que tener en cuenta el acervo cultural, el cual lo vamos a lograr gracias a la lectura, y también la inclusión de la foto, pero que sirva como complemento del texto.

## V. Conclusiones

- La figura literaria más usada en las tres crónicas analizadas es el asíndeton, por la necesidad de otorgar a los textos mayor dinamismo y así agilizar y dar mayor fluidez al texto. Este recurso literario es del agrado de los cronistas, al igual que la hipérbole, el epíteto, el polisíndeton y la metáfora, respectivamente.
- Los autores priorizan el empleo de la narración testigo, porque prefieren contar lo que observan y así narrarnos los acontecimientos.
- Debido a que la mayoría de acontecimientos suceden en las calles y en varios lugares, los cronistas prefieren utilizar la descripción topográfica por encima de la cronografía y prosopografía, ya que nos describen lo que ellos van observando mientras viajan y se trasladan de un lugar a otro.
- En las crónicas analizadas es imprescindible no tener en cuenta el léxico argótico, técnico – especializado o trasladado. Sin embargo, este último toma mayor importancia por el gusto de los autores en involucrar en sus textos términos que no se relacionan en el ámbito futbolístico, como la política. Esto también se realiza por la situación que está viviendo el país.

## VI. Recomendaciones

- El uso de las figuras literarias, el tipo de descripción, el tipo de narración y el nivel léxico debe complementarse con la lectura que deben realizar los periodistas, porque eso permitirá que enriquezcan su vocabulario y así tener más fundamentos para usar estos recursos en una crónica.
- Todos los recursos mencionados es muy importante usarlos al momento de redactar una crónica, pero no se debe exceder en el nivel léxico, porque puede haber momentos que los lectores no entiendan.
- La Escuela de Comunicación de la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo debe incentivar a los estudiantes a participar en concursos de crónicas periodísticas.
- La biblioteca universitaria debe implementar su bibliografía con libros que contengan temas como la crónica, ya que no se necesita ser comunicador para llegar a redactar crónicas.

## VII. Referencias

- Acebo, H. (2018). La metáfora en la poesía de Antonio Martínez Sarrión, (Tesis doctoral). Universidad Complutense De Madrid, Madrid, España.
- Álvarez, F. (2017). La crónica en el diario Marca antes y después de Internet. Análisis de la cobertura de la selección española de fútbol (1984 - 2008), (Tesis Doctoral). Universidad CEU Cardenal Herrera, Valencia, España.
- Álvarez, M. (2014, octubre). Etopeya y retrato de una infanta y reina en el Himno a Leodegundia, S. IX.
- Aponte, A. (2015). El texto descriptivo para fortalecer la competencia comunicativa del español como lengua extranjera. *Rastros Rostros*, 17 (31), 11 – 22. doi: <http://dx.doi.org/10.16925/ra.v17i31.1270>
- Becedas, M. (2018). La crónica del periodista especializado en ciclismo: el caso de Carlos Arribas para El País en el Tour de Francia, (Tesis Doctoral). Universidad Complutense de Madrid, España.
- de Oliveira, F. (2006). Teoría del periodismo. Sevilla, España: Comunicación Social.
- Díez, R. (2014). La crónica como género interpretativo de Enric González: análisis de las historias del calcio, (Tesis Doctoral). Universidad Complutense de Madrid, España.
- Escrig, R. (2016). Análisis de la evolución de la crónica como género predominante en el periodismo deportivo: el caso de La Vanguardia y Mundo Deportivo, (Tesis de Grado en Periodismo). Universitat Jaume, Castellón de la Plana, España.
- García, J., y Cuartero, A. (2016, 23 de octubre). La crónica en el periodismo narrativo en español. *Famecos: mídia, cultura y tecnología*. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/4955/495553929005.pdf>
- Gómez, F. (2015). La elipsis: puente en la adquisición temprana de la sintaxis (tesis doctoral). Universidad Complutense, Madrid, España.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2017). Metodología de la investigación. México D.F., México: Interamericana.

- Manrique, C. (2015). Construcción de identidad del narrador y de los personajes principales en el proceso creativo de la Huella (Tesis de maestría). Universidad Mayor de San Marcos, Lima, Perú.
- Mateo, M. (2016). Análisis del tratamiento de la descripción escrita en libros de texto de 1º y de 3º de educación secundaria obligatoria, en el bloque temático de geografía, y su proyección en la formación del profesorado (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España.
- Monzón, B., & Villacorta, K. (2015). Propuesta de un modelo cognitivo constructivista para mejora la producción de textos descriptivos en los alumnos de 1º grado de educación secundaria de la I.E. Santa María Reina de Chimbote (Tesis de pregrado). Universidad Nacional del Santa, Áncash, Perú.
- Morales, O. (28 de septiembre de 2016). El fútbol como un fenómeno de masas y su impacto social en Latinoamérica (Parte I). [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://www.esan.edu.pe/conexion/bloggers/intercultural-management/2016/09/el-futbol-como-un-fenomeno-de-masas-y-su-impacto-social-en-latinoamerica-parte-i/>
- Morales, O. (6 de octubre de 2016). El fútbol como un fenómeno de masas y su impacto social en Latinoamérica (Parte II). [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://www.esan.edu.pe/conexion/bloggers/intercultural-management/2016/10/el-futbol-como-un-fenomeno-de-masas-y-su-impacto-social-en-latinoamerica-parte-ii/>
- Moreno, P. (2010). Prosopografía y emblemática. IFC, 155 – 182. Recuperado de <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/30/55/08moreno.pdf>
- Moreno, R. (2 de noviembre de 2013). Tipos de narrador [Mensaje en un blog]. Recuperado de <http://rosamorenolengua.blogspot.com/2013/11/tipos-de-narrador.html>
- Nicolini, C. (2015). Informe: el análisis de contenido como técnica de investigación. Recuperado de [http://www.upla.cl/innovacioncurricular/wp-content/uploads/2013/06/Informe-Final-AT-14\\_-Camilo-Nicolini.pdf](http://www.upla.cl/innovacioncurricular/wp-content/uploads/2013/06/Informe-Final-AT-14_-Camilo-Nicolini.pdf)

- Núñez, J. (2019). Figuras literarias y retóricas de la imagen en afiches publicitarios de las universidades de Huancayo, (Tesis de Pregrado). Universidad Continental, Huancayo, Perú.
- Ojeda, E. (2016). Análisis del tratamiento informativo en la portada del diario Depor sobre la participación de la Selección Peruana en la Copa América Chile 2015, (Tesis de Licenciatura en Comunicación). Universidad César Vallejo, Trujillo, Perú.
- Olivares, L. (2018). La figura del narrador en la cuentística de Rivera Martínez (Tesis de maestría). Universidad de Piura, Piura, Perú.
- Paredes, C. (2016). El tratamiento de la información sobre el mundial de Sudáfrica 2010, en la prensa deportiva madrileña de alcance nacional en toda España: Marca y As, (Tesis Doctoral). Universidad Complutense de Madrid, España.
- Polo, H. (2015). La crónica deportiva radiofónica de noticia o reporte informativo. Definición, características, evolución y vigencia del género en México, (Tesis Doctoral). Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Ramírez, M. (2012). El narrador. [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://blogs.uprm.edu/centroespa/files/2012/10/Pres-taller-de-narrativa-5.pdf>
- Reyes, L. (2017). Análisis del estilo utilizado en las crónicas de fútbol del libro "Dios es Redondo" de Juan Villoro, (Tesis de Licenciatura en Comunicación). Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo, Chiclayo, Perú.
- Romero, B. (2015). Las crónicas deportivas en la prensa local. El caso de la Unión Deportiva Salamanca en el periódico "La Gaceta de Salamanca". *index.comunicación*, 5(1), 183-212. Recuperado de <http://journals.sfu.ca/indexcomunicacion/index.php/indexcomunicacion/article/view/211/183>
- Ruiz, E., Cruz, L., & Murillas, L. (2016). Las figuras retóricas de pensamiento como estrategia de enseñanza creativa para la elaboración de poemas en los grados noveno y décimo de la Institución Educativa distrital Altamira Sur Oriental, sede A, jornada mañana, de la ciudad de Bogotá, Bogotá, Colombia.

- Saad, A. (2013, agosto). La crónica: el retorno a los orígenes. *Razón y Palabra*. Recuperado de [http://www.razonypalabra.org.mx/N/N83/V83/25\\_Saad\\_V83.pdf](http://www.razonypalabra.org.mx/N/N83/V83/25_Saad_V83.pdf)
- Sáenz, K., y Tamez, G. (2014). Métodos y técnicas cualitativas y cuantitativas aplicables a la investigación en ciencias sociales. Recuperado de [http://eprints.uanl.mx/13416/1/2014\\_LIBRO%20Metodos%20y%20tecnicas\\_Aplicacion%20del%20metodo%20pag499\\_515.pdf](http://eprints.uanl.mx/13416/1/2014_LIBRO%20Metodos%20y%20tecnicas_Aplicacion%20del%20metodo%20pag499_515.pdf)
- Salas, J. (2015). *Sinestesia y arte: hacia la investigación creativa* (Tesis doctoral). Universidad de Granada, Granada, España.
- Salcedo, M. (23 de junio de 2017). Fútbol y sociedad peruana [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://emarket.pe/blog/futbol-y-sociedad-peruana/>
- Villafuerte, D. (2018). *Figuras Literarias: Imagen, metáfora, símil*, (Trabajo de Suficiencia Profesional). Universidad Nacional de Trujillo, Trujillo, Perú.

## VIII. Anexos

Crónica 1 – Periódico The New York Times (ANTES)

### *‘Cuando Perú vaya al Mundial...’*

Por DIEGO SALAZAR 16 de noviembre de 2017



LIMA – La última vez que la selección peruana fue a un mundial de fútbol yo no sabía hablar. Ahora, casi 36 años después, Perú tiene el último boleto a Rusia 2018 en el bolsillo y me he quedado mudo.

Escucho los gritos, las bocinas, los fuegos artificiales en la calle a través de la ventana; contemplo las imágenes de un estadio repleto de hinchas felices y afónicos, un estadio que no ha parado de cantar y gritar desde dos o tres horas antes de que empezara el partido, y no atino a decir nada.

Miro la televisión en silencio, con la camiseta roja puesta y la franja blanca que me cruza el pecho. Sintíéndome culpable, incluso. Algo tendría que decir. Algo tendría que gritar. Hemos ganado. Perú será uno de los 32 equipos que viajará a Rusia en junio de 2018.

No clasificar a la Copa del Mundo se había vuelto una broma cruel para los peruanos. “Cuando Perú vaya al Mundial”, decíamos para referirnos a aquello que nunca iba a ocurrir.

El Perú es un pueblo futbolero que a punta de frustraciones se había vuelto descreído.

Un país que vivía de glorias pasadas, de imágenes de goles en blanco y negro que inundaban las pantallas cada vez que se acercaba una nueva eliminatoria. Según avanzaban los partidos y se sucedían las derrotas, los hinchas de la blanquirroja pasábamos de recordar los goles de Cubillas a insultar a los nuevos ídolos caídos que una vez más nos defraudaban. Las tiendas remataban las camisetas de la selección que ya nadie quería y los peruanos volvíamos a dejar de creer y a decir con rabia y con sorna: “Cuando Perú vaya al Mundial...”, sabiendo que nunca iba a ocurrir.

Y no nos faltaba razón. En las últimas tres eliminatorias quedamos penúltimos (Alemania 2006), últimos (Sudáfrica 2010) y antepenúltimos (Brasil 2014). Hasta que llegó Ricardo “el Tigre” Gareca, un entrenador argentino que, al igual que la selección peruana, tenía deudas pendientes con la Copa del Mundo.

Gareca es un viejo conocido del fútbol peruano. En 1985, en el último partido de las eliminatorias para el Mundial México 1986, con la camiseta número 9 de la selección argentina, el Tigre [anotó el gol](#) que le quitó al Perú la clasificación directa. Tras ese 2-2 con Argentina, Perú tuvo que jugar un repechaje contra Chile y perdió tanto en Lima como en Santiago. Desde entonces, nunca más estuvimos tan cerca de un mundial.

Gareca, además, ni siquiera fue a esa Copa del Mundo. Luego de celebrar la clasificación, el entrenador Carlos Bilardo decidió no llevarlo a México, donde Maradona y el equipo argentino se coronarían campeones.

Cuando Gareca tomó el mando como entrenador en marzo de 2015, luego de las palabras de agradecimiento protocolares, [dijo algo](#) que pasó desapercibido para muchos: “No hay nada imposible cuando uno está unido, cuando uno tiene un objetivo claro”, y añadió: “Como yo creo en el jugador peruano, estoy sentado aquí y acepté el cargo de la selección peruana”.

Cuando ya nadie creía, Gareca creyó.

Tanto que hizo creer a sus jugadores hasta el final, incluso cuando debieron enfrentarse a los dos partidos más importantes de su vida sin su capitán. Días antes de que la selección viajara a jugar el primer partido del repechaje en Nueva Zelanda, la FIFA anunció que Paolo Guerrero, jugador del Flamengo de Brasil e ídolo máximo del fútbol peruano, estaba suspendido temporalmente por un “resultado analítico adverso” en una prueba antidopaje.

Guerrero afirma que es inocente y que lo demostrará; Gareca y su equipo le creen. Al punto que Jefferson Farfán, el segundo ídolo de esta selección, sacó una camiseta con el número 9, el de Guerrero, cuando anotó el primer gol contra Nueva Zelanda.

Horas después, en rueda de prensa, el entrenador volvía a recordar que él cree en sus jugadores, en todos, incluido el ahora cuestionado Guerrero: “Quiero agradecer a todos los jugadores que formaron parte de este proceso. Hay algunos que no están ahora con nosotros, pero que aportaron en su momento. A ellos, al pueblo y también a Paolo Guerrero. Es nuestro capitán, es un ídolo, es alguien que sabemos el amor que le tiene al Perú y que los hinchas le tienen”.

Este jueves, a la mañana siguiente, en las calles de Lima se vive una calma inusual. Pasada la noche de celebración, muchas calles y avenidas se ven semivacías y no se escuchan los pitazos habituales de los autos que, en un día normal, revientan los oídos de la ciudad.

Hoy en Perú es feriado oficial. Así [lo prometió](#) el presidente Pedro Pablo Kuczynski, en una polémica decisión que muchos creen busca distraer la atención de los escándalos de corrupción [que empiezan a cercarlo](#). O, peor, que busca allanar el camino para un [posible indulto](#) al expresidente Alberto Fujimori, preso desde 2007 por varios delitos que incluyen crímenes de lesa humanidad.

De momento, el presidente Kuczynski no se ha manifestado acerca de esto último. Lo único que ha dicho desde que el árbitro Clément Turpin pitara el final del partido en el Estadio Nacional ha sido, a través de [un tuit en su cuenta oficial](#): “Esperamos más de 35 años para estar nuevamente en un mundial. ¡Gracias, guerreros, por darnos esta alegría! Celebremos todos con responsabilidad. ¡Arriba Perú! #EstamosDeVuelta”.

Estamos de vuelta. Se lo debemos, en buena cuenta, a ese entrenador y exjugador argentino que una vez nos arrebató un mundial, pero que llegó a Lima treinta años después para recordarnos algo que los peruanos olvidamos con demasiada frecuencia: creer en nosotros mismos.

Crónica 2 – Diario El Comercio (DURANTE)

## Perú vs. Dinamarca, el partido que paralizó Lima [CRÓNICA]

Calles vacías, sin el tráfico habitual, y buses sin pasajeros. Muchos fanáticos vivieron frente a pantallas gigantes el retorno de la Blanquirroja a un Mundial.



Desde el censo de octubre del año pasado, las calles de Lima no se habían vuelto a ver tan desoladas. Los pocos transeúntes que circularon la mañana de ayer por el Centro de Lima iban a paso apurado, casi todos vestidos con la camiseta de la selección peruana de fútbol o algún distintivo bicolor.

Después de 36 años sin clasificar a un Mundial, **la mayoría de ciudadanos buscaba un lugar donde ver el primer partido de Perú** en Rusia 2018. En los mercados de artesanías de la avenida Petit Thouars, los vendedores colocaron unas sillas blancas de plástico frente a un televisor y se sentaron a ver el **Perú-Dinamarca**. No había razón para mantenerse en sus puestos. Ni un solo comprador se asomaba a esa hora.

En la plaza San Martín no hubo protestas. Nadie llevó un solo cartel. Si algo sonó, fue la vuvuzela de un hincha que cruzaba hacia el Jirón de la Unión, donde decenas de ambulantes continuaban vendiendo sus últimas vinchas, camisetas, globos y capas para alentar –a la distancia– al equipo de Gareca.

Entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde, la Vía Expresa de la avenida Paseo de la República fue una verdadera vía rápida. No se escucharon bocinas. No hubo un solo ambulante vendiendo bebidas energéticas en la subida al óvalo Grau.

Entre las avenidas Isabel la Católica e Iquitos, varias ferreterías no abrieron y en las estaciones del Metropolitano no se formaron colas. Nadie empujó por subir a un bus de las diferentes líneas. Los vehículos apenas llevaban pasajeros.

Lo mismo ocurrió en la avenida Arequipa. La mayoría de buses del corredor azul (Tacna-Garcilaso-Arequipa) estuvieron casi vacíos. A la altura del cruce de Arequipa con Angamos, observamos un par de vehículos del corredor que circulaban sin pasajeros.

### **—Vías tomadas—**

En la avenida Diagonal, en Miraflores, se cortó el acceso vehicular. La municipalidad distrital colocó una pantalla gigante para que la ciudadanía se reuniera a ver el esperado cotejo.

Allí se vivió una verdadera fiesta antes y durante el partido. La expectativa era grande. El equipo no había perdido en sus últimos 15 juegos. Había dos cuadras repletas de gente: familias enteras acudieron a ver el encuentro. Algunos adultos mayores llegaron en sillas de ruedas. Una banda animaba a la gente al ritmo de batucada.

Los asistentes agitaban réplicas de la Copa del Mundo. Hubo quienes se cubrieron la cabeza con ushankas (sombrosos rusos con orejeras) blanquirrojas y otros que lucieron mascaypachas.

Cuando el árbitro decidió que había un penal a favor nuestro, durante el primer tiempo, la multitud comenzó a celebrar por adelantado y cantó el nombre de Christian Cueva.

Cueva golpeó la pelota. Todos saltaron de alegría y, en un segundo, los hinchas que ya aplaudían pasaron a golpearse la frente, taparse el rostro o la boca, arrugar sus gorros. La pelota se había ido muy alto.

Pero la barra volvió a alentar y se extendieron banderolas gigantes. Antes de que acabase el primer tiempo, hubo tres desmayos, que fueron atendidos por una ambulancia estacionada en el óvalo de Miraflores. Ninguno fue de importancia.

Con las calles casi vacías, los bomberos solo atendieron dos accidentes de tránsito durante el partido. Uno de ellos fue en la curva de la sede principal del banco Interbank, que lleva a la Vía Expresa de Paseo de la República, a las 12:39 p.m. Diez minutos después, vino el gol de Dinamarca.

Crónica 3 – Diario El Comercio (DESPUÉS)

## Perú, campeones sentimentales del mundo

Nos faltó gol, nos sobró sentimiento. La gesta mundialista en **Rusia 2018** fue una travesía emocional que debe servir para refundar el fútbol peruano. Una crónica moscovita



La desilusión. Las nuevas generaciones solo conocían el triunfo. Este aterrizaje servirá para despegar vuelo nuevamente. (Foto: AFP)



Jaime Bedoya  
30.06.2018 / 10:02 am

Desde **Rusia**. El gol cura todo. Estando eliminado, Perú se despidió del Mundial con las tribunas del Sochi Arena gritando olé. Estando eliminados, hubo discretas celebraciones en Lima antes del mediodía. Estando eliminados, el **Mundial** parecía volver a empezar. Estábamos fuera, descartados, pero no dolía. No tanto. Habíamos clasificado en otra categoría, honorífica como suele tocarnos, pero jerárquica al fin y al cabo: la de la batalla digna y la de quien empieza de abajo. Vamos, la del que arranca del fondo de un pozo de cuatro décadas de profundidad y que a pesar de ello termina mejor que Alemania. Y sin valerse de mocos.

La ley de la gravedad afecta a todo lo que se posa sobre el planeta, incluidas pelotas de fútbol. La Unión Soviética se derrumbó en seis años. A la selección peruana le duró seis días la experiencia mundialista rusa en virtud de lo que Freud llamó principio de realidad. Pero el sueño postergado se resistió a morir de causas naturales.

Sobrevivió a costa de millones de corazones rotos sostenidos por los cánticos argentinos prestados (1), por un vals escrito por encargo de un gobierno militar (2), por la carita memeable de 'Orejas' Flores y –lo más importante de todo– por el restablecimiento así sea temporal de valores aparentemente incompatibles con la peruanidad, tales como la meritocracia, la disciplina, la solidaridad en equipo. Eso representaba la selección, y eso aprendimos a querer. Aún a pesar del manto de un loop interminable de qué hubiera pasado si Christian Cueva no enviaba ese penal al Hanan Pacha, mundo celestial andino en las alturas donde solo entran los justos, pero el gol no existe.

### **MOSCÚ SÍ CREE EN LAS LÁGRIMAS**

Lejos de la imagen austera y sombría de lo soviético que la cinematografía norteamericana difundió durante décadas, Moscú es ahora una capital cosmopolita y cautivante. El monumento a Marx frente al teatro Bolshoi mira también a las tiendas Chanel y Louis Vuitton que tiene enfrente y no pasa nada.

Mujeres hermosas, alongadas y amables contrastan con hombres rudos, de pocas palabras y puños pesados. La calle peatonal de Kusnetsky-Most, por donde en los años 20 Walter Benjamin buscaba la librería más grande de Moscú, ahora es calle de las pizzas internacional, poblada por una legión de televisores donde ríos de cerveza fluyen con la misma cadencia que el río Moscova. En el intermedio de ambos tiempos una masiva descarga sincronizada de inodoros mueve las agujas del sistema de agua potable rusa. Alivio, divino tesoro.

La juega mundialista arranca poco antes de las 3 de la tarde, con el primer partido, y termina mucho después de las 3 de la mañana, con las primeras luces del amanecer y los últimos borrachos dándoles explicaciones a policías que no las solicitan. El código futbolístico, simbolizar un marcador, recrear una jugada, vence la muralla rusa del alfabeto cirílico a base del entusiasmo universal de inflar las redes. Aunque existe una ventaja comparativa para quien viste los colores de la selección peruana por calles moscovitas. Nuestra camiseta era una suerte de salvoconducto afectivo, el uniforme oficial del campeón sentimental del mundo.

Rusia adoptó al Perú, a su fútbol y a lo peruano. Por lo que significaba su presencia y la manera en que esta se condujo. El forado de los fucking 36 años forjó el prodigio de una hinchada transgeneracional, de abuelo, hijo y nieto, militantemente dispuestos a replantear el concepto competitivo de la pedestre FIFA con un postulado que rebobinó el cerebro del hincha europeo: ya que solo estar ahí era una victoria, al Mundial se viene a disfrutar. El triunfo es opcional.

### **CAMINO A EKATERIMBURGO**

La singularidad de este espíritu nacional, punto de encuentro entre las limitaciones deportivas y la inocencia, era palpable en el aeropuerto de Vnukovo el día que simultáneamente partían hinchas argentinos a Sochi, jugaban contra Islandia, y peruanos a Siberia, a medirse con Francia.

Mientras los peruanos, conglomerado entre los 6 y 70 años, hacían cantos, selfies y barras por Facebook Live desde su puerta de embarque, los argentinos ostentaban un semblante fúnebre, cara de orto dirían ellos, como de ganado Holstein rumbo a un asado islandés. Perú, en cambio, se trepaba feliz a la guillotina para enfrentarse a uno de los favoritos para campeón del mundo. Así somos.

Media hora antes del partido las chalinas peruanas se habían agotado en la tienda oficial de la FIFA, mientras las francesas se amontonaban sin demanda como lo haría el espumante Nochebuena en una cava francesa. Una armónica e integrada representación de lo peruano se había instalado a 15 mil kilómetros del Perú, en el límite mismo entre Europa y Asia: la vida peruana era bella, vibrante y posible al otro lado del mundo.

Hasta que apareció ese extraterrestre de Mbappe que con sus incipientes 19 años no imaginaba la descomunal tragedia emocional que estaba a punto de infringirnos a base de racionalidad francesa: el deporte del balompié consiste en anotar goles en la valla contraria.

Llegó ese gol francés y se ensombreció el cielo. Se cayó el mundo. Se derramaron lágrimas ante la aparente maldición histórica de no poder llevar a la práctica los versos inalcanzables de "Contigo *Que se haga victoria nuestra gratitud.*

Tal como dicta la ceremonia del fracaso, reaparecieron todas las dudas del así llamado proceso: ¿A un Mundial se iba a cantar o a meter goles? ¿Por qué todo el Perú sabe quién es doña Peta pero en cambio nunca necesitó conocer a la mamá de Chumpitaz, ni a la mamá de Sotil, ni a la mamá de Cubillas? ¿Se puede ganar aun perdiendo?

No hubo una sola respuesta en el vuelo de regreso esa misma noche, llevando la eliminación a cuestras como si Sacsayhuamán fuese portátil. Ciertas caras reflejaban la vuelta a lo matemáticamente posible, pero en esta oportunidad para ver cómo cancelaban la deuda del viaje. En Lima algunos gerentes de tiendas ya calculaban a cuánto rematarían las camisetas peruanas. Pero al regresar a Moscú la solidaridad rusa, lacónica y honestamente agreste, seguía intacta. Al día siguiente, fuera del Mundial pero dentro de los corazones del mundo, los peruanos volvían a pisar las calles vistiendo sus colores, que no tenían cómo explicarlo pero eran los de Daniel Peredo, Efraín Trelles y Julio Hevia. Qué caro resultó este Mundial.

### **NO ES EL FIN, ES EL COMIENZO**

Las cosas no se dieron es una fórmula futbolística que transfiere hacia una fuente innombrada y mezquina la imposibilidad de hacer realidad una meta. Parecería hecha para nosotros.

La hinchada peruana dio en Rusia una lección global de lealtad incondicional. El equipo desplegó nuevamente el galante toque peruano, distinción coreográfica que al atravesar los tres cuartos de cancha sufre para transformar ese jipijapa pañuelo de poncho blanco de lino en agresividad. Como si doliera hacerle daño al adversario.

Lo que duele, y no es reprochable al equipo sino a que no se dieron las cosas, es que mi mundial, tu mundial, nuestro mundial, durara tan poco.

Cerrado el paréntesis virtuoso de la ensoñación blanquirroja, toca regresar a lo que nadie quiere volver: la nacionalización del egoísmo, la renuncia al sentido común, el pantano hediondo de lo que se trafica por política peruana. Eso es el antifútbol. Es peor que no hacer goles. Eso es lo que nadie quiere querer.

En el aeropuerto de Schiphol, Ámsterdam, un viajero con el buzo rojo peruano y los ojos anegados filmaba un video de los aviones mientras le explicaba a su hijo que ya iba de vuelta y que el próximo Mundial lo ganaba Perú.

Imposible no entrometerse.

- ¿Arrepentido?

- Para nada. Mañana mismo volvería a hacer todo el viaje de nuevo.

Copa América 2019, vente ya.

(1) El "Cómo no te voy a querer", ha sido cantado por Boca Juniors, el Real Madrid, Colo Colo, Emelec, Pumas de México, etc. Debería haber un embargo de la canción de por lo menos seis meses, para que llegue fresca a las eliminatorias de Catar.

(2) A Augusto Polo Campos le tomó 15 minutos escribir la canción en una servilleta en el antiguo Haití de la Plaza de Armas. Fue a pedido del gobierno de Morales Bermúdez, para motivar al país con ocasión del **Mundial de Argentina 78**. Antes ya había hecho lo propio con la canción "Y se llama Perú" para Alemania 74, Mundial al que no clasificamos.

## Instrumentos

**FICHA DE ANÁLISIS**

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
<b>FIGURAS LITERARIAS</b>	<b>DETALLE</b>
Símil	
Metáfora	
Hipérbole	
Ironía	
Anáfora	
Epíteto	
Elipsis	
Asíndeton	
Polisíndeton	
Personificación o prosopopeya	
Sinestesia	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
<b>TIPO DE NARRADOR</b>	<b>DETALLE</b>
Omnisciente	
Testigo	
Protagonista	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
<b>TIPO DE DESCRIPCIÓN</b>	<b>DETALLE</b>
Prosopografía	
Etopeya	
Retrato	
Cronografía	
Topografía	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: ‘Cuando Perú vaya al mundial...’	
PERIÓDICO: The New York Times	
FECHA: 16 de noviembre de 2017	
<b>NIVEL LÉXICO</b>	<b>DETALLE</b>
Léxico argótico	
Léxico técnico – especializado	
Léxico trasladado	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
<b>FIGURAS LITERARIAS</b>	<b>DETALLE</b>
Símil	
Metáfora	
Hipérbole	
Ironía	
Anáfora	
Epíteto	
Elipsis	
Asíndeton	
Polisíndeton	
Personificación o prosopopeya	
Sinestesia	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
<b>TIPO DE NARRADOR</b>	<b>DETALLE</b>
Omnisciente	
Testigo	
Protagonista	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
<b>TIPO DE DESCRIPCIÓN</b>	<b>DETALLE</b>
Prosopografía	
Etopeya	
Retrato	
Cronografía	
Topografía	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú vs Dinamarca, el partido que paralizó Lima	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 17 de junio de 2018	
<b>NIVEL LÉXICO</b>	<b>DETALLE</b>
Léxico argótico	
Léxico técnico – especializado	
Léxico trasladado	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
<b>FIGURAS LITERARIAS</b>	<b>DETALLE</b>
Símil	
Metáfora	
Hipérbole	
Ironía	
Anáfora	
Epíteto	
Elipsis	
Asíndeton	
Polisíndeton	
Personificación o prosopopeya	
Sinestesia	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
<b>TIPO DE NARRADOR</b>	<b>DETALLE</b>
Omnisciente	
Testigo	
Protagonista	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
<b>TIPO DE DESCRIPCIÓN</b>	<b>DETALLE</b>
Prosopografía	
Etopeya	
Retrato	
Cronografía	
Topografía	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

TÍTULO DE LA CRÓNICA: Perú, campeones sentimentales del mundo	
DIARIO: El Comercio	
FECHA: 30 de junio de 2018	
<b>NIVEL LÉXICO</b>	<b>DETALLE</b>
Léxico argótico	
Léxico técnico – especializado	
Léxico trasladado	

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

### Cuestionario

1. ¿Para la redacción de una crónica, el periodista deportivo trata de imponer su estilo o es influido por el estilo del periódico?
2. Según la investigación, las figuras literarias, el tipo de narrador, el tipo de descripción y el léxico argótico enriquecen y embellecen una crónica deportiva. ¿Qué otro recurso se podría utilizar en una crónica?
3. ¿Qué opinas de que el género de la crónica sea utilizado en el periodismo deportivo?
4. ¿Para redactar crónicas deportivas es una exigencia la formación del periodista desde las aulas universitarias?
5. ¿Qué valor agregado le otorga la crónica al periodismo deportivo?
6. ¿Qué es más importante tener en cuenta en la redacción de una crónica deportiva: las figuras literarias, el tipo de narrador, tipo de descripción o el nivel léxico? O todos son importantes y tienen el mismo valor.
7. ¿El tratamiento periodístico de las crónicas deportivas que se publican en los periódicos peruanos e internacionales son iguales o diferentes?

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

PREGUNTAS	ERICK OSORES	PEDRO GARCÍA	MIGUEL MORALES	HUGO BARRIOS
¿Para la redacción de una crónica, el periodista deportivo trata de imponer su estilo o es influido por el estilo del periódico?				
Según la investigación, las figuras literarias, el tipo de narrador, el tipo de descripción y el léxico argótico enriquecen y embellecen una crónica deportiva. ¿Qué otro recurso se podría utilizar en una crónica?				
¿Qué opinas de que el género de la crónica sea utilizado en el periodismo deportivo?				
¿Para redactar crónicas deportivas es una exigencia la formación del periodista desde las aulas universitarias?				
¿Qué valor agregado le otorga la crónica al periodismo deportivo?				

<p>¿Qué es más importante tener en cuenta en la redacción de una crónica deportiva: las figuras literarias, el tipo de narrador, tipo de descripción o el nivel léxico? O todos son importantes y tienen el mismo valor.</p>				
<p>¿El tratamiento periodístico de las crónicas deportivas que se publican en los periódicos peruanos e internacionales son iguales o diferentes?</p>				

\*Elaborado por el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz

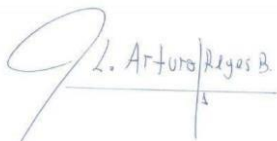
## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, el sub editor web nacional del Diario Depor Lic. Luis Arturo Reyes Barboza deja constancia de haber revisado los instrumentos ficha de análisis y cuestionario para entrevista a profundidad, que el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz aplicará para su trabajo de tesis "**LAS CRÓNICAS DEPORTIVAS RELACIONADAS AL MUNDIAL DE RUSIA 2018 DEL DIARIO EL COMERCIO Y DEL PERIÓDICO THE NEW YORK TIMES**".

Dichos instrumentos demuestran con claridad el cumplimiento de los objetivos propuestos por el investigador.

En tal sentido, el Lic. Luis Arturo Reyes Barboza garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el investigador.

Lima 26 de noviembre de 2018

Handwritten signature of Luis Arturo Reyes Barboza in blue ink, written over a horizontal line. The signature is stylized and includes the full name.

Firma:  
DNI: 10141116

## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, el conductor periodístico deportivo de SportsCenter Perú y del programa de televisión Fútbol en América Bach. Erick Iván Osores Patiño deja constancia de haber revisado los instrumentos ficha de análisis y cuestionario para entrevista a profundidad, que el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz aplicará para su trabajo de tesis **"LAS CRÓNICAS DEPORTIVAS RELACIONADAS AL MUNDIAL DE RUSIA**

**2018 DEL DIARIO EL COMERCIO Y DEL PERIÓDICO THE NEW YORK TIMES"**.

Dichos instrumentos demuestran con claridad el cumplimiento de los objetivos propuestos por el investigador.

En tal sentido, el Bach. Erick Iván Osores Patiño garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el investigador.

Lima 25 de noviembre de 2018

Firma:



ERICK OSORES PATIÑO

DNI: 10141116

## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, el editor de contenidos deportivos del Grupo La República en el norte Mgtr. Hugo Daniel Barrios Orderique deja constancia de haber revisado los instrumentos ficha de análisis y cuestionario para entrevista a profundidad, que el investigador Gherard Javier Montoya Goñaz aplicará para su trabajo de tesis **"LAS CRÓNICAS DEPORTIVAS RELACIONADAS AL MUNDIAL DE RUSIA 2018 DEL DIARIO EL COMERCIO Y DEL PERIÓDICO THE NEW YORK TIMES"**.

Dichos instrumentos demuestran con claridad el cumplimiento de los objetivos propuestos por el o la investigador.

En tal sentido, el Mgtr. Hugo Daniel Barrios Orderique garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el referido investigador.

Chiclayo 29 de noviembre de 2018

Firma:

DNI: 41710846